

Ex-curé devenu restaurateur

# L'abbé Banville relance les Opérations-Dignité

par Ingrid SAUMART

Baie des sables. Petit village comme on en trouve une centaine en Gaspésie. Quelques maisons, la mer avec ses marées, beaucoup de pauvreté dans un décor de cinéma. Presque la rivière française, avec la chaleur et la richesse en moins.

Entre la mer et la montagne, à côté d'une source qui descend en cascades sur les rochers, un restaurant qui s'appelle La Meunerie. En soi, rien de particulier si ce n'est que la maison est magnifique et le site enchanteur. Pourtant, il y a Charles, le patron. A cent milles à la ronde, on le connaît. C'est le copain, le confident de toute la région. Charles c'est aussi et surtout l'abbé Charles Banville, ex-curé de Sainte-Paula devenu proprio d'un restaurant. Charles Banville, c'est aussi celui qui a dirigé les destinées des Opérations-Dignité qui ont prouvé à la province que la Gaspésie n'était pas peuplée "d'endor-mis, de bons à rien".

Il y a un an, c'était grand rassemblement de Matane. Trois mille personnes venues dire au gouvernement que les \$200 millions dépensés pour rattraper le développement de la Gaspésie avaient été gaspillés. Depuis un an, plus rien ou presque. Charles avait laissé tomber. Ou plutôt il avait démissionné de ses fonctions de président des Opérations-Dignité. Parce qu'on mettait en doute son efficacité dans certains milieux mais surtout parce que huit années de lutte, c'est lourd à porter.

Entre la mer et la montagne, à côté d'une source qui descend en cascades sur les rochers, dans La Meunerie, j'ai retrouvé Charles Banville. Finie la cure de Sainte-Paula, finies les messes. Aujourd'hui, Charles Banville fait des flambées dans son restaurant, il

est heureux et se considère plus religieux que jamais même s'il ne dit plus la messe.

Le caractère bouillant de cet homme de quarante-neuf ans, fort comme un bûcheron, droit comme les arbres de "sa" Gaspésie, lui a valu bien des réprimandes de son évêque.

## Avec et pour le monde ordinaire

Malgré cela, malgré tout, Charles Banville a choisi de poursuivre son ministère comme il l'entend. En travaillant avec et pour le monde ordinaire. "A Matane, l'an dernier, je n'ai rien fait. J'étais incapable. J'ai lu mon petit discours et puis, je me suis assis et j'ai écouté les autres. Après huit ans de travail, j'étais fini alors j'ai décidé de prendre une année de congé sabbatique pour me dépayser. J'y ai réussi et je suis redevenu le Charles Banville d'il y a huit ans."

C'est vrai puisqu'il vient d'accepter une fois encore de reprendre la barre des Opérations-Dignité. Il en est redevenu le président. Après une année de congé et surtout, trois mois en Amérique latine. Le Brésil, le Pérou, l'Argentine et la Colombie ont fait de lui un homme neuf. Dans La Meunerie, les murs sont décorés de souvenirs de voyage. Des menus de restaurants péruviens, boliviens, brésiliens ou chiliens, et de la monnaie de chacun des pays.

Repartir à zéro quand on a quarante-neuf ans n'est pas toujours facile. Pourtant, quand on rencontre Charles Banville, on se dit que s'il ne l'avait pas fait, il ne serait pas le même. Revenu d'Amérique du Sud, la tête pleine de souvenirs merveilleux, il déborde d'énergie.

Quand je suis arrivée chez lui, sans être annoncée, mais accompa-

gnée de son ami Pierre de Bané, il était plongé dans la lecture des procès-verbaux des assemblées de Opérations-Dignité. "Faut bien que je me remette dans le bain, mercredi prochain, on a une grosse réunion à Rimouski."

Il pose le bouquin, vient s'asseoir avec nous mais n'a pas envie de répondre aux questions. Sa méfiance envers les journalistes s'est multipliée la veille de mon arrivée, à cause d'un article d'un quotidien de Québec où il était question d'anciens combattants, d'essoufflement, d'abandon même. "Il y a peut-être eu un ralenti. Peut-être. Mais aujourd'hui, je suis persuadé d'une chose et ce qui est devenu pour nous une priorité c'est l'action sociale comme il s'en fait en Amérique latine."

## "Je suis un homme libre"

"Je ne veux plus rouler les gens et leur créer d'espérances inutiles. Si on se met ensemble et si on travaille, peut-être qu'on va arriver à quelque chose. Pas autrement."

Et puis, tout de suite après il enchaîne: "Je suis un homme libre. Je ne me suis pas laissé acheter par personne et personne ne peut m'empêcher de parler, même pas l'évêque. Faut pas se laisser charrier. On ne demande pas des mé-tros à Gaspé ou des Tour Eiffel à Sainte-Paula. On veut tout simplement vivre. Ça, je l'ai dit à L'Al-lier et je le répéterai à n'importe qui."

Quand il analyse le travail déjà fait par les Opérations-Dignité, son bilan est somme toute positif. Il avoue que certaines périodes ont été difficiles à surmonter, qu'il s'est retrouvé avec des responsabilités lourdes à porter mais il ajoute: "Nous avons atteint certains objectifs, c'est déjà beau

parce que les besoins sont tellement grands. Chose certaine, on ne peut pas parler de réussite."

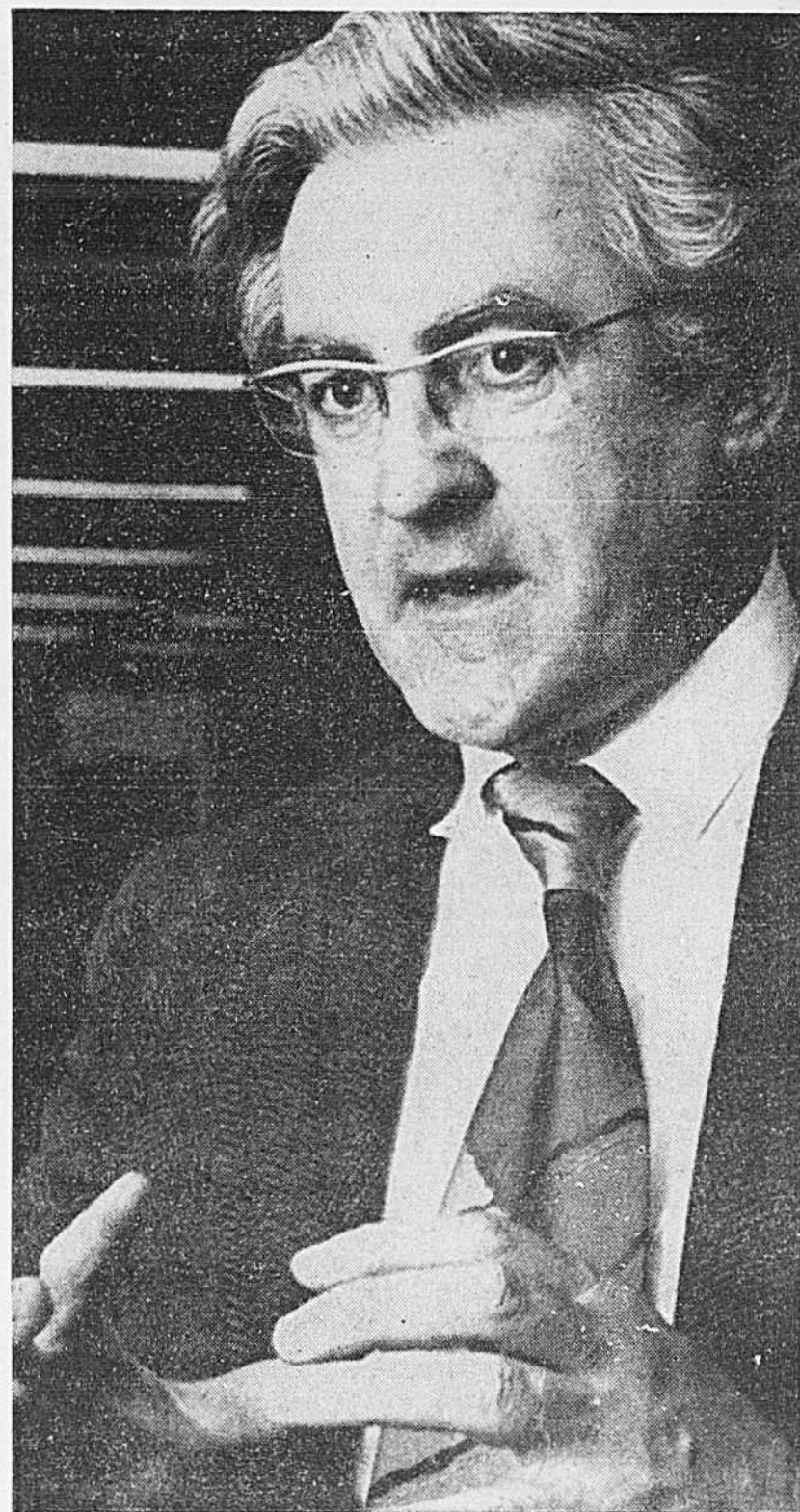
## Des Watergate... s'il le faut!

La réussite, c'est pour demain. Quand tout le monde aura fait le point, quand on aura décidé des priorités, et consulté, surtout consulté des gens comme Fernand Dumont et des sociologues, des politiciens, des ingénieurs. Des gens qui, par leurs idées, donneront un sang neuf aux Opérations-Dignité.

"C'est pas fini, ça commence, dit Charles Banville. Il va falloir nettoyer la politique parce que les hommes politiques doivent être honnêtes et que le fourrage de monde, c'est fini. Les hommes qui sont là pour faire des lois ne pourront plus dormir à l'Assemblée, ils sont là pour servir la population, comme les curés et les prêtres. Et s'il le faut, des Watergate au Québec, il va y'en avoir!"

Et puis, s'excusant, il se lève, enfille son veston. Il doit aller flamber un steak au poivre. Dehors, le soleil se couche dans la mer, à Baie des Sables, le ciel est bleu et rose comme dans les contes de fées.

Mais la Gaspésie, elle, ne vit pas de contes de fées. Elle vit de pain et de beurre et elle fonde ses espoirs dans les Opérations-Dignité qui fonctionnent avec un budget de \$6,500 par an pour entretenir trois permanents et regrouper 27 paroisses. A côté de cela, le Conseil régional de développement administre \$250,000. Pour faire quoi? C'est la question que l'on se pose et à laquelle Charles Banville a bien l'intention de trouver les réponses. "Pour les gens défavorisés que je représente et qui, eux, n'ont pas les moyens de se payer des porte-pa-roles."



"S'il le faut, des Watergate au Québec... il va y en avoir!", affirme l'abbé Charles Banville, ex-curé maintenant devenu restaurateur en Gaspésie.

# pour lui... lui seul!

La fête des Pères, c'est dimanche prochain le 16 juin, fêtez-le en grand.

Suivez la mode de près et économisez

### VESTONS SPORT

6 modèles au choix. Tissu de belle tenue 90% polyester et 10% lin. Carreaux dans les tons dominants de bleu ou beige. Modèles pour silhouettes courtes, normales, longues. Tailles 36 à 46.

Ordinairement \$69.95

PRIX SPECIAL  
**\$45**

### PANTALON UNI

pour convenir au veston, 65% polyester, 35% rayonne pour le modèle à \$23.95 et 100% polyester pour le modèle à \$15.95. Bel assortiment dans les tons de brun ou marine.

Ord. \$15.95 et \$23.95

PRIX SPECIAL  
**\$10**

### CHEMISE blanche ou de couleur.

Tissu infroissable 65% polyester et 35% coton. Encolures 14 à 17 1/2.

Ordinairement \$7.50 et \$8.00

PRIX SPECIAL  
**3<sup>98</sup>**

### SOULIERS TRESSÉS

d'un confort absolu. Modèles lacés ou loafer. Tons de brun à nos 4 magasins. Tons de blanc sur la rue Saint-Hubert seulement. Pointures 7 à 11.

Ordinairement \$28.95

PRIX SPECIAL  
**19<sup>98</sup>**

**SAUVÉ FRÈRES**

6554, PLAZA SAINT-HUBERT  
LES GALERIES D'ANJOU  
CENTRE LAVAL  
CARREFOUR LAVAL

273-6392  
351-6810  
688-6292  
681-9213

Venez célébrer la fête des Pères à

**Blue Bonnets**

dimanche prochain 16 juin

Tirage d'une garde-robe Sauvé Frères de \$2,500



**Dominion nous traite bien.**

# Avec les cadeaux "Vive la mariée"



## nous traite bien

### Bifteck de

### ronde

**SPECIAL!**  
Desosse  
Tranche  
complete  
**1.48** lb

- BIFTECK DE PALERON 99c
- BOEUF HACHÉ 89c
- POULET 2 à 3 lb 65c
- ÉPAULE de PORC 59c
- BOLOGNE EN MORCEAUX 59c
- SAUCISSES FUMÉES 97c

### Rosbif de

**SPECIAL!**  
SILVERSIDE  
DU BAS  
DE CROUPE  
**1.48** LB

- ROULÉ SALAMI 89c
- VIANDE FUMÉE 1.19
- BACON SANS COUENNE 77c

- BOEUF MARINÉ 1.77
- PEPPERONI 1.09

Roulés  
cottage fumés  
**SPECIAL!**  
**89c** LB

- SAUCISSON BITTNER 99c
- JAMBON CUIT 69c
- MARGARINE MOLLE 67c
- PÊCHES TRANCHÉES 69c
- CRISTAUX à l'orange 79c
- PÂTE À SALADES 74c
- CIGARETTES Format King 5.05

- PAPIER de TOILETTE 49c
- ALIMENT pour CHIENS 1.75
- ALIMENT pour CHATS 37c
- DÉTERSIF EN POUDRE 3.85



### Pepsi-Cola

BOUT. RETOURNABLES  
26 OZ-CONT. DE 6  
**SPECIAL!**  
**1.09**

### Boissons aux fruits

ROUGEMONT  
BTE 480Z  
SAVEURS  
ASSORTIES  
**SPECIAL!**  
**33c**

- PÂTES ALIMENTAIRES 69c
- DÉTERSIF LIQUIDE 82c
- PAIN DE VIANDE 81c
- FROMAGE FONDU 1.89
- CHEEZ-WHIZ KRAFT 95c

### Biscuits aux brisures de chocolat

DOMINION  
SAC 2 LB  
**SPECIAL!**  
**99c**

- DÎNER au MACARONI 23c
- EAU MINÉRALE 59c
- YOGOURT DELISLE 28c
- GELÉE en POUDRE 18c
- SAUCE à la VIANDE 45c
- MÉLANGE à GATEAU 40c
- MÉLANGE à MACARONS 59c
- POIS JAUNES entiers 49c
- GELÉE de POMME 45c

**SPECIAL!**  
FÈVES AU LARD 39c

- CÉRÉALES GRANOLA 79c
- FARINE DOMINION 74c
- BOISSONS Grand Prix 13c

### Confiture de fraises

**SPECIAL!**  
CANADIANA  
POT 24 OZ  
AVEC PECTINE  
**59c**

- FROMAGE TRANCHÉ 52c
- CAFÉ MOULU 1.19
- THÉ EN SACS 35c
- JUS DE TOMATES 12c
- BEURRE D'ARACHIDES 1.89
- TARTE aux RAISINS 75c
- BARRE AUX ÉPICES 59c

comme votre mère, à faire leurs emplettes au Dominion semaine après semaine.



Découvrez tout ce qu'une future mariée devrait savoir au sujet des viandes.

Plusieurs jeunes couples, depuis des années, apprécient les conseils amicaux et pratiques que leur prodiguent nos bouchers, à l'achat de pièces de viande. Ils peuvent compter sur nous, et obtenir le maximum pour leur argent. Evidemment, vous connaissez déjà la solide réputation que Dominion s'est établie avec la très haute qualité de ses viandes. Des conseils judicieux, et des viandes d'une qualité insurpassable: voilà deux excellentes raisons qui incitent tant de jeunes mariées, et de moins jeunes

Les futures mariées pourront débiter leur vie à deux en économisant substantiellement dans le secteur de l'alimentation, grâce au cadeau "Vive la mariée", gracieusement offert par Dominion. Contenant plus de 40 produits domestiques de marques réputées, cet ensemble-cadeau a une valeur de \$18. Sans compter les coupons-boni totalisant plus de \$8. S'y trouvent aussi des dépliants aux mille et un petits trucs, d'intéressants livres de recettes, ainsi que le livre de cuisine de Dominion, intitulé "C'est surtout à cause de la viande". Que vous soyez une future mariée, ou que vous en connaissiez une, procurez-vous une formule d'inscription vous permettant d'obtenir gratuitement votre cadeau "Vive la mariée", à votre magasin Dominion ou dans La Presse.

- POMMES de TERRE 75c
- GÂTEAU ÉTAGE 87c
- COUCHES Baby Scott 1.77
- LADY PATRICIA 77c
- POUDRE pour BÉBÉS 1.05
- DENTIFRICE CREST 41c
- DÉODORANT SECRET 1.24

CRISTAUX à LIMONADE 63c

### Piments verts

**SPECIAL!**  
DE LA FLORIDE  
FORMAT MOYEN  
**29c** lb

MELONS HONEY DEW 38c

BANANES MÛRES 15c

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS!  
DOMINION STORES LIMITED

Prix en vigueur jusqu'à la fermeture mardi, le 18 Juin 1974. A Tous les Magasins Dominion de l'île de Montreal, Laval, Rive Sud, St-Jean, Magog, Sherbrooke, Granby, St-Eustache, St-Jerome, Lachute, Ste-Agathe, Châteauguay et Valleyfield.



# et moi je traite bien les miens.

# MOT-MYSTÈRE

MATHÉMATIQUES — Un mot de 7 lettres

1	L	A	M	I	C	E	D	E	M	E	I	X	I	D	E
2	N	O	M	B	R	E	M	I	N	O	M	E	R	L	E
3	E	M	S	I	X	I	E	R	A	G	A	O	C	A	M
4	B	A	I	A	L	T	E	A	E	M	I	R	S	P	M
5	M	T	L	L	N	G	V	I	U	T	E	L	I	O	O
6	O	H	I	A	L	G	U	S	G	C	O	T	O	T	S
7	H	E	N	E	G	E	E	O	I	G	N	Z	R	H	U
8	R	O	V	A	L	E	R	N	A	A	E	F	T	E	N
9	N	E	M	S	I	R	P	R	T	R	C	D	U	M	I
10	E	L	E	C	O	S	I	C	O	O	E	C	R	E	S
11	C	C	U	B	E	T	O	C	T	U	P	L	E	O	N
12	I	B	A	C	H	E	R	E	H	P	S	S	L	N	C
13	L	S	A	M	L	U	O	N	Z	E	I	I	A	R	T
14	E	F	E	R	I	A	I	E	P	R	D	L	C	R	A
15	H	S	A	P	M	O	C	T	B	E	P	E	N	O	C

- AIGU
- AIRE
- APOTHEME
- ARC
- BASE
- BRISÉE
- CALCUL
- CENT
- CERCLE
- COMPAS
- CONE
- CORDE
- COTE
- CUBE
- DECIMAL
- DIAMÈTRE
- DIXIÈME
- DROIT
- FACE
- HEUCE
- HUIT
- ISOCELE
- LIGNE
- LOGANGE
- LOGARITHME
- MATH
- MILLE
- MILLIER
- NEUF
- NOMBRE
- NOME
- NONANTE
- OCTANT
- OCTUPLE
- ONZE
- OVALE
- PLAN
- PREUVE
- PRISME
- RAISON
- REGLE
- RHOMBE
- SEPT
- SINUS
- SIX
- SOLIDE
- SOMME
- SPHERE
- TERME
- TROIS
- ZERO

Solution du dernier problème : GABARE

### Explication du jeu

Éliminez un à un les mots de la liste que vous repérez dans la grille. Ces mots peuvent se lire horizontalement, verticalement, diagonalement, de droite à gauche, de bas en haut et de haut en bas.

Les lettres qui vous resteront composent le mot-mystère

## AU FIL DES LOISIRS

AVEC DOLLARD MORIN

**CE SOIR :** 9 à 8 h, danse pour les personnes âgées, à l'Age d'Or "Henri-Julien", 9300, rue St-Denis, angle Chabanel.

Jusqu'à 9 h, bazar et marché aux puces des Filles d'Isabelle, au sous-sol du presbytère St-Louis-de-France, 750 est, rue Roy (entrée libre; demain également, de midi à 9 h).

**A Duvernay :** — à 8 h, au sous-sol de l'église N.-D.-des-Ecoles, 755 rue Roland-Forget, angle Rosemère, assemblée générale annuelle des Loisirs des Ecoles, causerie de Dollard Morin, de LA PRESSE, sur "des Loisirs par les parents ou par la Ville" (entrée libre).

**A Chomedey :** — jusqu'à 10 h, au Centre St-Urbain (section des handicapés), 955, boul. St-Martin, expo d'arts plastiques et d'artisanat (entrée libre).

**A VENIR :** — le vendredi 14 juin, à 8 h du soir, ce sera l'assemblée générale annuelle de l'Association du Québec pour enfants avec problèmes auditifs. Elle aura lieu à l'école Victor-Doré, 1350 est, boul. Métropolitain, avec différents rapports et élection du conseil d'administration (324-0359).

Le vendredi 14 juin, à 7 h 30 du soir, au Club House de Blue Bonnet: dîner de la Fondation du Québec des maladies du cœur (chapitre Ville-Marie), sous la présidence de Mme Robert Bourassa et le Dr Jonathan Ballon, avec invités spéciaux (le Dr Pierre Grondin, de l'Institut de Cardiologie, et M. Ariul Aran, consul général d'Israël). Renseignements: 376-4247 ou 672-7513.

Le vendredi 14 juin, de 5 h de l'après-midi à 2 h du matin, en la salle des expositions de la Place Bonaventure, "Festival des célibataires d'Amérique du Nord" avec danse, orchestres, expositions, défilés de modes, etc. (pour 18 ans et plus); 861-1034.

**A Laval :** — le vendredi 14 juin, à 8 h du soir, 3e fête champêtre annuelle de la Société d'horticulture et d'écologie, avec remise des attestations d'études horticoles, au Centre de la Nature, 901, av. du Parc, près boul. de la Concorde (667-0570).

Le samedi 15 juin: — à 8 h du soir, à l'auditorium Père-Marquette, 5960, rue Marquette, angle Bellechasse, récital de danse, de chant et de diction avec les élèves de Francine Gauthier-Gélinas, des Loisirs St-Barthélemy (688-3563).

Le dimanche 16 juin: — à 1 h 30, à la Maison Allemande, 20 ouest, boul. Crémazie, angle St-Laurent, "Festival de la Québécoiserie", avec célébration du 30e anniversaire de vie professionnelle de Mme Rollande St-Germain, 10e anniversaire de son Académie et graduation des étudiantes de 73-74, exposition de la coiffure au Québec de 1930 à nos jours, buffet et soirée dansante (272-5745).

Le mardi 18 juin: — à 8 h du soir, assemblée gé-

nérale annuelle du Club des Chevaliers sportifs, sous la présidence de M. André Bertrand, à l'Institut Dominique-Savio, 9335, rue St-Hubert. Tous les membres y sont convoqués.

Du 18 au 24 juin, le ministère de l'Immigration du Québec célébrera la "Semaine de l'amitié québécoise" pour promouvoir la fraternité entre les Québécois de toutes origines.

### En bref...

Une session estivale de yoga doit débuter ce soir même, à 8 h 30, au centre "Kebek'Om", 7373, rue La-Jeunesse (près du métro Jean-Talon). Renseignements: 279-6844.

"La Cordée", magasin coopératif des Scouts de Montréal, a récemment quitté l'édifice Baillargeon (en voie de démolition), angle Ontario et Berri, pour s'installer au 2159 est, rue Ste-Catherine, près de Lorimier.

## Des expositions

Le Centre culturel de Dorval, sis au 1401, boul. Bord-du-Lac, tient jusqu'au 23 juin une exposition-vente de poterie et de céramique. Entrée libre du mardi au vendredi, de 10 h du matin à 9 h du soir; les samedi et dimanche, de 1 h à 5 h.

Au Planétarium Dow, 1000 ouest, rue St-Jacques: — expo de peintures à l'huile de l'artiste montréalaise Georgette Marois-De Lorimier, dont tous les sujets relèvent de l'astronomie. Entrée libre jusqu'au 15 juin, aux heures d'ouverture du Planétarium (872-3455).

Du 13 juin au 14 juillet, au Centre d'art du Mont-Royal, près du rond-point Camillien-Houde, sur la Montagne: — expo des tapisseries et des macramés de Louis et Jeanne Auclair. Entrée libre tous les jours, de 10 h du matin à 7 h du soir.

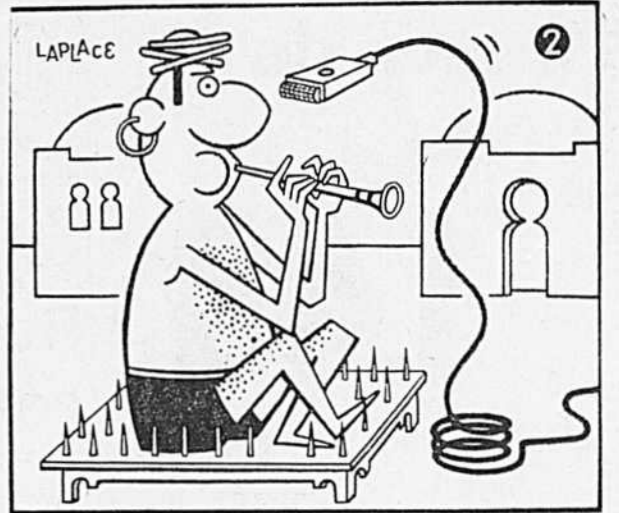
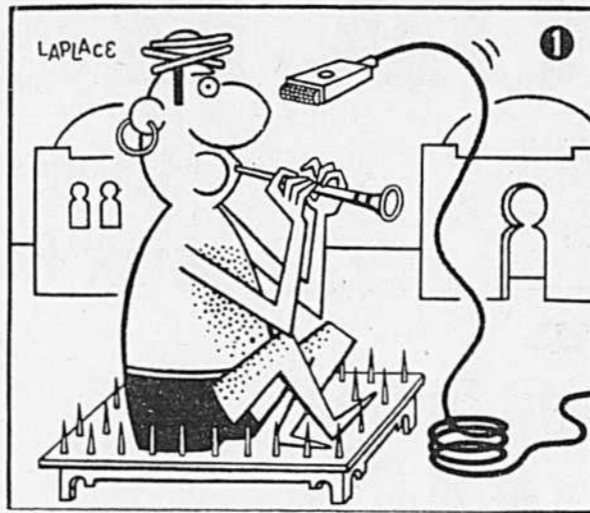
Le 21 juin, à la Maison Olympique, ce sera la soirée des Lauréats des concours olympiques d'arts plastiques qui se sont tenus en mai dans les écoles du Québec.

Pas moins de 1,000 dessins ont été reçus au niveau provincial; ils ont été choisis parmi quelque 200,000 travaux d'éèves. Le comédien bien connu Paul Buissonneau a été désigné comme président du jury provincial qui fera le choix de 6 gagnants dans 5 catégories différentes (6-7 ans, 8-9 ans, 10-11-12 ans, secondaire I-II, secondaire III, IV et V).

Les autres membres du jury sont: Marcelle Ferron, peintre-verrier; André Trudel, journaliste; Ulric Laurin, président de l'Association des professeurs d'arts plastiques du Québec; Jacques Turgeon, directeur de la production de la promotion olympique en milieu scolaire.

## êtes-vous observateur?

Ces deux dessins de LAPLACE sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.

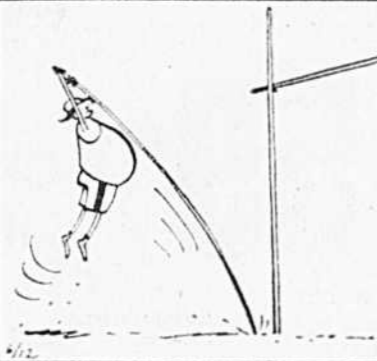
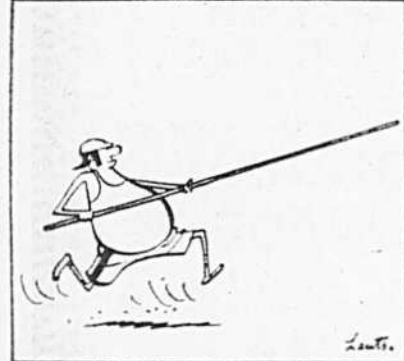


VOIR SOLUTION A LA FIN DES ANNONCES CLASSEES

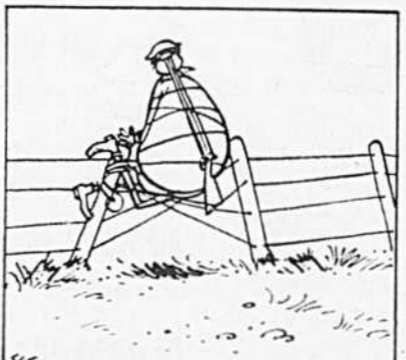
### LES MICROBES



### BASILE



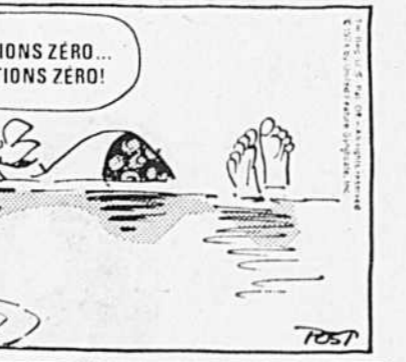
### BASILE



### MUTT ET JEFF



### LES NAUFRAGÉS



### PEANUTS



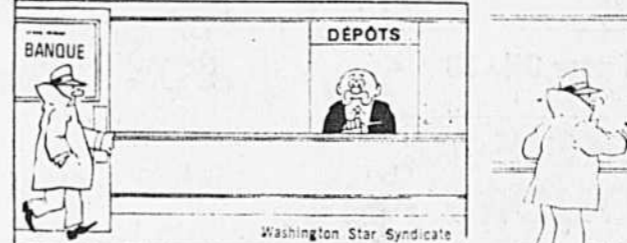
### RODOLPHE



### LES PIERRES À FEU



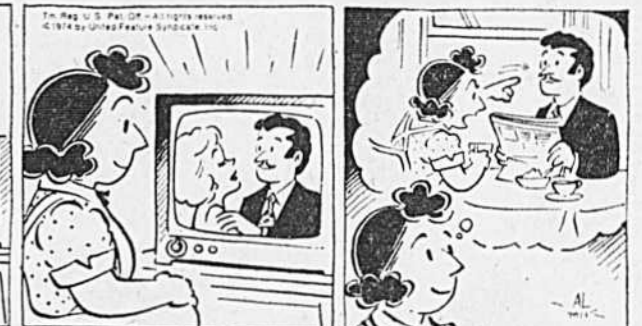
### MON ONCLE



### BOZO



### FERDINAND



### PHILOMÈNE



# Woolco

## Suggestions-cadeaux pour lui souhaiter **bonne fête**

**tout en économisant!**



Offrez à papa ces chaussettes à semelle coussinée!

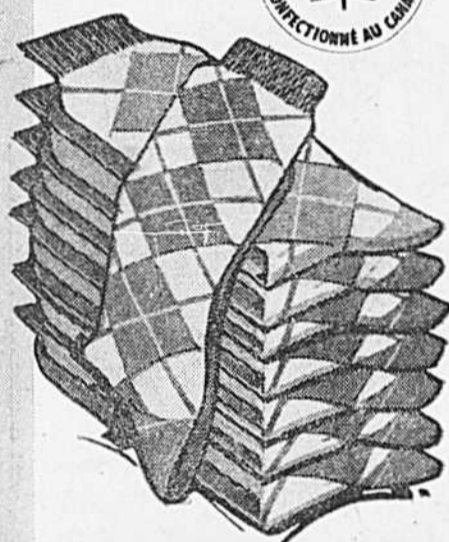
- A) Chaussettes habillées, en tricot 50% laine et 50% nylon. Semelle coussinée. Noir, marine, brun, blanc, rouge vin ou gris. Une pointure 10-12.
- B) Chaussettes sport en tricot de nylon/coton/laine. Semelle coussinée. Noir, marine, brun, blanc, gris, bleu ou rouge vin. Pointures 10-10 1/2, 11-11 1/2, 12-12 1/2.

la paire 1.75  
**2 paires 2.84**

C'EST LA FÊTE AU MAGASIN WOOLCO DU CENTRE LE BAZAR A ST-LAURENT! VEZ PROFITER DES CÉLÉBRATIONS DE 100 ANNIVERSAIRES!



Grand choix de chaussettes à prix économique pour la fête des pères!



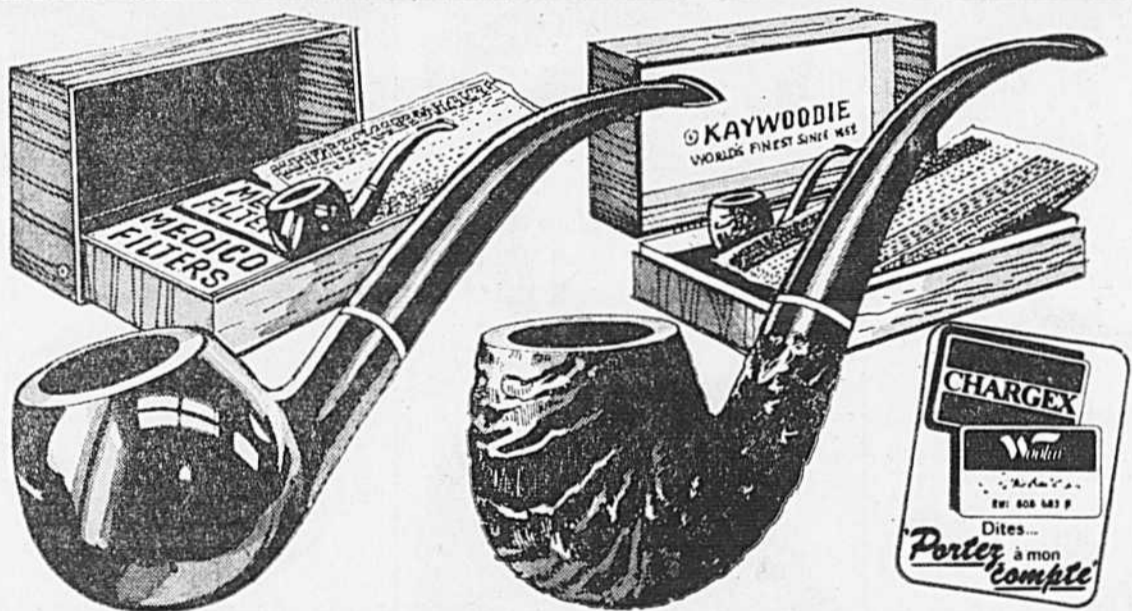
3 modèles de chaussettes confectionnées au Canada et offertes à bas prix pour la fête des Pères! Tricot 100% nylon, 75% ACRYLIQUE 25% nylon ou 75% acrylique, Orlon 25% nylon. Deux modèles dans la pointure 10-12 et l'autre modèle dans la pointure 10-13. Couleurs variées.

La paire .96  
**3 paires 2.58**

Chaussettes pour hommes, confectionnées au Canada. Choix de 4 modèles. Tricot 100% nylon ou tricots mixtes variés. Une pointure 10-12. Vaste choix de couleurs pour plaire à tous les goûts.

La paire 1.27  
**2 paires 2.27**

### SPÉCIAUX DU COIN DU FUMEUR



Ensemble Medico pour le fumeur de pipe

Pipe en broyeur, à filtre Medico. L'ensemble comprend, outre la pipe, 2 filtres Medico unis, paquet de cure-pipes «Yello-Bote» et un outil Medico pour l'entretien. Sous boîte-cadeau finie similibois veiné.

**5.97** l'ens.

Ensemble-cadeau Kaywoodie Laroche

Si papa fume la pipe, offrez-lui cet ensemble composé d'une pipe à fourneau en bruyère noire importée, d'une blague Kaywoodie à glissière et d'un paquet de cure-pipes «Yello-Bote». Sous boîte-cadeau finie similibois veiné.

**13.47** l'ens.



Old Port... les favoris de papa!

Cigares à saveur de rhum, trempés dans le vin. Avec fume-cigare. Paquet contenant 10 boîtes de 8 cigares, pour un total de 80 cigares.

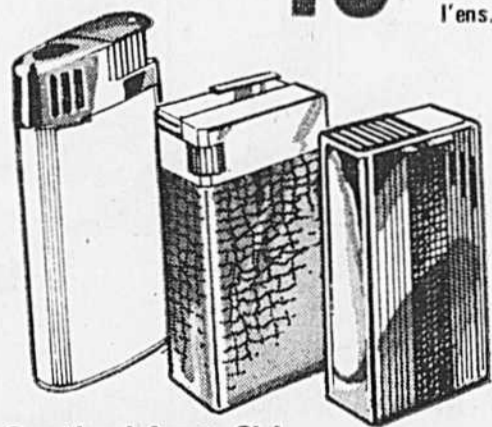
**\$3**

Cigares Old Port avec fume-cigare. Cigares à saveur de rhum, trempés dans le vin. 10 boîtes de 5, pour un total de 50.

**3.50**

Cigares Old Port, à saveur de rhum, trempés dans le vin. Sans fume-cigare. Boîte de 25.

**3.55**



Superbes briquets Club

Briquet Club «8000», à grand réservoir de butane et régulateur de flamme dissimulé. Garanti pour un an.

**4.87** chacun

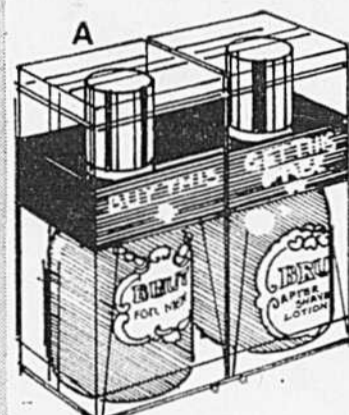
Briquet électronique Club «7200». Source d'énergie à même. S'allume au toucher du doigt. Corps gravé.

**9.87** chacun

Briquet électronique Club «750 Sunflame». Fonctionne sans pile ni pile. Noir, gris, blanc ou rouge.

**7.87** chacun

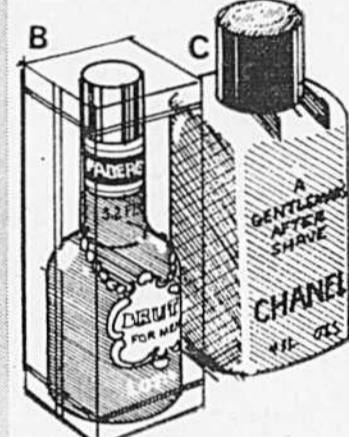
### Boutique des produits Cosmétiques



OFFRE BONI DE BRUT

A. Avec l'achat de 1.5 once de lotion Brut, vous obtenez 1.5 once de lotion-crème après rasage en BONI!

**4.50** l'ens.



LOTION BRUT 'SPLIT'

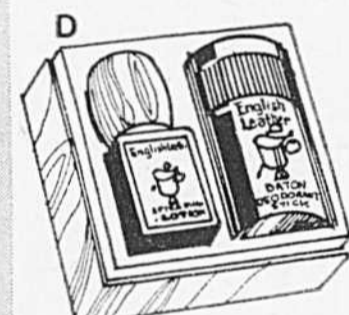
B. Bouteille de 3.2 onces de lotion Brut de Fabergé. Sert comme lotion après rasage et comme lotion tout usage.

**7.50** Chacune

CHANEL POUR HOMMES

C. Lotion après rasage Chanel pour hommes. Format 4 onces

**\$5** Chacun



ENSEMBLE ENGLISH LEATHER

D. Ensemble-cadeau comprenant lotion après rasage, format 2 onces et désodorisant en bâton, 2.75 onces.

**\$4** l'ens.

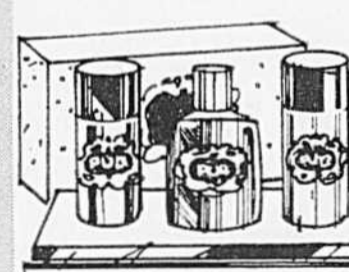
SOLDE DU MANUFACTURIER! 50% DE RABAIS SUR CES PRODUITS PUB, DE REVLON POUR HOMMES!



ENSEMBLE CLASSIC-PUB

Comprend 2 onces d'eau de Cologne et 2 onces de lotion après rasage.

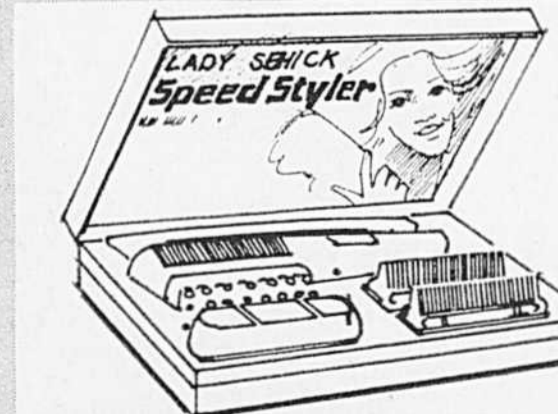
**2.25** l'ens.



ENSEMBLE DE VOYAGE PUB JET

Comprend 2 onces de lotion après rasage, 2 onces de mousse à rasage et 2 onces d'eau de Cologne en vaporisateur.

**3.12** l'ens.



SÉCHOIR-COIFFEUR SCHICK

«353 ou «354 — Seche les cheveux en un clin d'œil! Au rayon des produits cosmétiques.

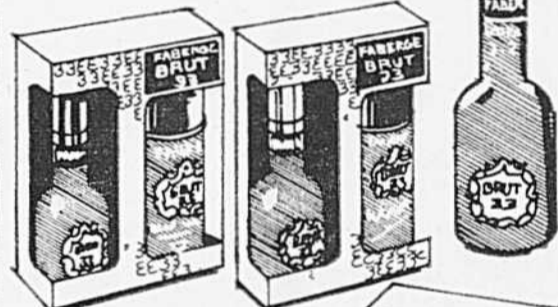
AU CHOIX **25.95** Chacun



BRUT 33 DE FABERGÉ

- Crème à rasage, 7 onces
- Désodorisant en bâton, 2.75 onces
- «Hair Control» pour cheveux, 7 onces
- Désodorisant régulier, 7 onces
- Désodorisant antiodorifique en aérosol, 7 onces
- Désodorisant antiodorifique en poudre à vaporiser, 7 onces
- Shampoing, 16 onces

AU CHOIX **1.33** chacun



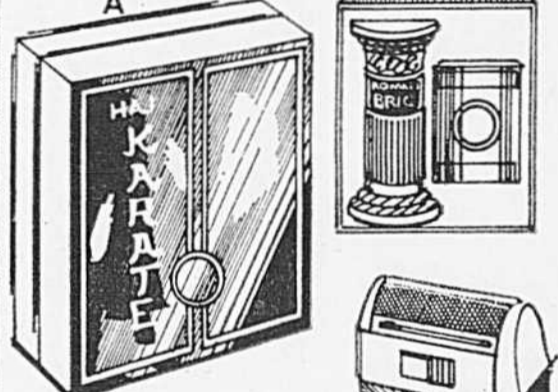
LOTION BRUT 33

Lotion en format 8 onces

Ensemble cadeau comprenant:

- 3 1/2 onces de lotion et 4 onces de désodorisant
- 3 1/2 onces de lotion et 4 onces de crème à rasage
- 3 1/2 onces de lotion et 4 onces de «Hair Control» pour cheveux

AU CHOIX **2.99**



Ensembles-cadeaux

Hai Karate

A) Lotion après-rasage, 4 onces, eau de Cologne, 4 onces ou lotion après-rasage, 4 onces et savon sur une corde.

Ensemble-cadeau

Roman Brio

B) Lotion après-rasage et savon sur une corde.

AU CHOIX **2.99** l'ens.

RASOIR SCHICK

Rasoir Flexamatic No 400, dont la tête est équipée d'une lame flexible. Au rayon des produits cosmétiques.

**31.95** Chacun

LOTION APRÈS-RASAGE OLD SPICE EN FLACONS DÉCORATIFS

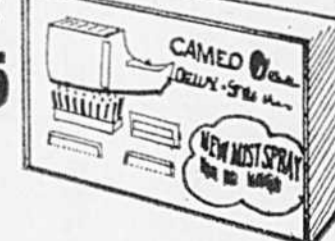
Au choix: flacon en forme de télescope, de cloche, d'armoire ou de navire. Format 6 onces.

AU CHOIX **4.49** chacun

SÉCHOIR-COIFFEUR VENUS

«6904 SP. La nouvelle façon facile et rapide de faire sécher vos cheveux! Au rayon des produits cosmétiques.

**16.95** Chacun



## L'endroit idéal pour économiser!

MAGASINS À RAYONS



BROSSARD  
PLACE PORTOBELLO  
7200, boul. Taschereau  
et pont Champlain

LAVAL  
CENTRE LAVAL  
Sortie 6E de l'autoroute des  
Laurentides et boul. Saint-Martin

SAINT-LÉONARD  
CENTRE LANGELIER  
7445, boul. Langelier  
et Jean-Talon est

KIRKLAND  
PLAZA SAINT-CHARLES  
Sortie 31 de la Transcanadienne  
et boul. Saint-Charles

LONGUEUIL  
CENTRE CENTREVILLE  
Boul. Roland-Thérien  
et Curé-Paillé

ST-LAURENT  
CENTRE LE BAZAR  
3750 Côte-Vertu (Autobus 147)  
Transcanadienne sortie 38

ST-JEAN  
LES GALERIES RICHELIEU  
978 Boulevard  
du Séminaire

LaSALLE  
CENTRE LE CAVALIER  
8248, boul. Champlain  
LaSalle

VALLEYFIELD  
CENTRE VALLEYFIELD  
30 Dufferin Road  
Valleyfield

ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE  
**SATISFACTION GARANTIE**  
ÉCHANGE OU ARGENT REMIS

HEURES D'AFFAIRES: LUNDI, MARDI et MERCREDI: De 9:00 a.m. à 6:00 p.m. JEUDI et VENDREDI: De 9:00 a.m. à 9:00 p.m. — SAMEDI: De 9:00 a.m. à 5:00 p.m.

## loisirs et récréation

PAR DOLLARD MORIN

## Vacances au Manoir

Aux garçons et filles de 6 à 12 ans, le Manoir Notre-Dame-de-Grâce offre un Club de vacances des plus attrayants, avec un programme d'activités estivales particulièrement intéressantes, sous la direction de M. Louis Fandrich.

Ce club du Manoir, sis au 5319, av. Notre-Dame-de-Grâce, angle Décarie, fonctionnera 5 jours par semaine, du lundi 17 juin au vendredi 30 août, de 9 h du matin à 6 h du soir. Il y aura des jeux, des sports, des activités culturelles, des visites éducatives, des excursions.

En outre, le Manoir tiendra son camp d'été pour les jeunes, au lac L'Achigan, du 13 juillet au 10 août, avec un programme bien équilibré d'activités de plein air. Déjà, les jeunes peuvent s'inscrire au Club de vacances comme au camp d'été, en s'adressant au secrétariat du Manoir (482-2460).

## "3 points virgule"

Avant de fermer ses portes, le 20 juin, pour la durée de l'été, le café "3 points virgule", sis au 225, av. Bloomfield, à Outremont, présente une fin de semaine d'intenses activités.

Ainsi, demain soir, il y aura du jazz avec Charlie Biddle et Nelson Symonds.

Vendredi et samedi, à 9 h du soir, on y applaudira Raymond Paquin et le Syndicat des Drop-Out, groupe de "folk-rock-song" québécois, avec François Asselin, Robert Séguin et Paul Chaullette.

Le dimanche 16 juin, à 8 h 30, ce sera soirée de cinéma. On y mettra à l'affiche: "Noël et Juliette", de Michel Bouchard.

## Du théâtre pour adultes

La section socio-culturelle du Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal a décidé de continuer, cet été, ses ateliers de théâtre pour adultes.

Toute personne ou tout groupe de personnes, âgées de 18 ans et plus, qui sont intéressées à faire du théâtre dans l'option de leur choix ou à suivre des cours de base, peuvent s'inscrire directement à ces ateliers. L'inscription se fait immédiatement, soit avant le 15 juin, au Centre culturel Calixa-Lavallée, au 3819, av. Calixa-Lavallée, au parc LaFontaine, ou par téléphone (872-3947).

Les nouvelles sessions des ateliers débuteront dans la semaine du 17 juin. Elles auront lieu deux soirs par semaine ou deux après-midi, selon les temps libres des participants.

## Descente en canot

Le club de canot-camping "les Portageurs", de Montréal, prépare une expédition pour la fin de semaine des 15 et 16 juin. Ce sera même une "première" pour les Portageurs, puisqu'ils seront alors invités à faire pour la première fois la descente en canot du "Bras du Nord" de la rivière Ste-Anne. Ce sera aussi le premier camp mobile de la saison; le responsable en sera Jacques Chicoine.

En outre, dans la fin de semaine des 22, 23 et 24 juin, ce sera la descente de la rivière Ste-Anne en canot ouvert. D'autre part, dans la nuit du 23 au 24 juin, il y aura défilé au flambeau sur la rivière Richelieu. Renseignements: Jacques Chicoine (388-2898).

## Fête des Pères à Maisonneuve

Une grande soirée intitulée "Fantaisie Bleu-Blanc-Rouge" marquera la Fête des Pères, le samedi 15 juin, au Comité "Argent et Or" de Maisonneuve. Elle aura lieu à 8 h, à l'école Chomedey-Annexe, 1955, rue Létourneau, angle Ontario, avec le trio Bérard. Renseignements: Mme Jeanette Ruel (525-6098) ou Mme Turcot (612-2096).

## 88 ans au service du scoutisme montréalais

Lors de leur récente assemblée générale annuelle, les scouts de Montréal ont voulu souligner le dévouement de certains de leurs bénévoles en leur remettant une décoration appropriée. A elles seules, ces personnes

ont accumulé 88 ans de service comme animateurs scouts. Ce sont: Mlle Nicole Bureau (14 ans de travail), M. René Geoffroy (23 ans), M. Jacques Larin (11 ans), M. Roméo Costopoulos (21 ans) et le R. Père Julien Côté, s.j. (14 ans).

A ces loyaux bénévoles, le président de l'Association des Scouts du Canada, M. Jean Teller, a décerné une mé-

daille de longs services et de service émérite.

### Autres émérites

En outre, quatre autres membres des Scouts de Montréal ont été décorés de la médaille du Mérite scout pour leurs services exceptionnels au sein de ce mouvement, ayant surtout contribué à son essor.

Ce sont: MM. Guy Brise-

bois, Marcel Deslauriers, Paul Marenquette et Jacques Valois. A souligner que M. Valois s'est employé depuis plus de 20 ans à implanter le scoutisme dans les milieux défavorisés de Montréal.

Par ailleurs, il importe de noter que les Scouts de Montréal se sont enrichis de nouveaux administrateurs en la personne de: M. Vincent Prince, éditorialiste à LA

PRESSE; Me Michel Denis, avocat; Mlle Renée St-Amant, membre de l'équipe "Compagnons" du district de Montréal; l'abbé Michel Léonard, responsable de la pastorale à la CECM; Mme Pierrette Fortin, présidente-commissaire des Guides catholiques de Montréal.

Au cours de 1973-74, le conseil d'administration des Scouts de Montréal a fait

preuve d'excellente gestion. Il a bouclé l'année avec un surplus d'opération de \$1,242, alors qu'il avait craint un déficit d'environ \$4,700.

Son président, M. René Landry, a annoncé que pour 1974-75, les Scouts de Montréal — une agence de la Campagne des Fédérations — auront un budget équilibré de \$158,720.




# bonne fête

## tout en économisant!

**Scie d'établi Rockwell, un cadeau inoubliable!**

Cette scie Rockwell 9" à arbre inclinable compte une foule d'avantages! Guide de coupe et lame se réglant à l'avant. Coupe bois de 2 3/4" à 90°, bois de 1 7/8" à 45°. Avec table de 22" x 28" à rallonges et support en acier très solide. Un cadeau sûr de plaire au papa bricoleur!

# 16997

l'ens.



**Scie d'établi Dewalt**

Remarque tous les avantages de cette scie électrique à bras radial! lame de 10" (coupant 3" d'épaisseur), réglage d'élévation exclusif, commande par interrupteur et blocage placés en façade, commandes de bisautage et de relevé à l'avant. Pistolet sur 360°, grande table de 28" x 32". Arrière et éjection de sciure. Moteur de 170 volts, 2 CV, 3.425 t.p.m., à prise directe. Capacité de refente de 24" x 1/2".

# \$269

chacune  
Support en sus, 26.95 chacun

**Scie à ruban Rockwell**

A. Scie à ruban de 10", pouvant couper bois de 6". Table de 10" x 11", inclinable à 45°. Protecteur de lame coulissant, guides dessus et dessous la lame. Réglage facile de tension et d'alignement de la lame. Support tout métal.

# 16945

chacune

**Toupie Black & Decker**

Cette toupie est accompagnée de 2 diats, de guides circulaire et droit, de 2 fers 1/2", à haute vitesse et d'un étui en plastique. Moteur 1/4 CV développant 22.500 t.p.m. pour effectuer tout genre de travail dans le bois, le plastique et les agglomérés réglés de profondeur variable. Bien calibrés. Gâchettes poignées de contrôle pour un travail précis.

# 4696

l'ens.

**Scie sauteuse Black & Decker**

C. Cette scie sauteuse à semelle inclinable de Black & Decker se manie d'une seule main et découpe en courbe ou en volute dans le bois, le métal et le plastique. Puisse-moteur à 3.000 t.p.m. et 24 ampères. Cette scie sauteuse tout usage est tout indiquée pour la maison ou le chalet!

# 1498

chacune

**Scie circulaire 7 1/4" pour gros travaux**

D. Scie circulaire de luxe avec puissant moteur à 3,5 ampères et 120 volts, protégé contre le surchauffage, produisant 4.700 t.p.m. Roulements à rouleaux durants longtemps. Semelle en aluminium. Poignée à bonne prise. Coupe jusqu'à 2 1/2" à 90° et 1 1/2" à 45°.

# 3995

chacune

**Sableuse Black & Decker**

Ensemble Black & Decker comprenant en tout 14 pièces: sableuse de luxe #5710 à double action, munie d'un puissant moteur à 2,2 ampères, produisant 4.000 t.p.m., accessoire se fixant à la sableuse pour ramasser la sciure, 10 feuilles de papier sable, filtre à bois et spatule.

# 1995

l'ens.

**Nécessaire de soudure Weller**

Comprend le pistolet à 100/140 watts, les 3 pointes en cuivre, la cle, l'accessoire auxiliaire, la soudure, la brosse et le coffret en plastique.

# 1088

l'ens.

**Armoire Beach sur roulettes**

Armoire de luxe avec 3 grands tiroirs de 4" et espace pour tiroirs supplémentaires. Couverture avant sur charnières, empêchant les tiroirs de s'ouvrir accidentellement. Modèle soudé, avec cotés renforcés. Bas monopie. Ferrures plaquées nickel. Roulettes de 4". Fini email rouge-Hors tout 18" x 27" x 34".

# \$91

chacune

**Jeu de douilles à prise de 3/8"**

11 douilles standard 1/2" à 1 1/2", 4 douilles profondes 7/16" à 1 1/2", douille 1-13/16" à bague; sachet réversible; saillies 2 1/2" et 5". Coffret en plastique moule.

# 2688

l'ens.

**Perceuse 2 vitesses, 3/8"**

et accessoires

L'ensemble comprend la perceuse No 5731 à 2 vitesses, 700/1.000 t.p.m., 3 forets, un coussinet en caoutchouc, un mandrin, une brosse métallique de 3", une cle à mandrin et un support, assortiment de 5 disques et pierre de 3", le tout dans un coffret en plastique bleu.

# 2350

l'ens.

**Accessoires pour outils électriques**

- A. Jeu de forets à éviter U2498 l'ens. **988**
- B. Ens. perceuse à vis et fraise U1588 l'ens. **177**
- C. Jeu de 5 lames à scie sauteuse U974489 l'ens. **177**
- D. Lame 7 1/4" pour contreplaqué — U91799 chacune **329**
- E. Mélangeur à peinture U1509 chacun **77**
- F. Lunettes de sécurité U2106 la paire **147**
- G. Ramasseur de sciure 91043 pour sableuses B et D. chacun **444**

**MAGASINS A RAYONS**



UNE DIVISION DE W.W. WOOD WORTH LTD.

<p><b>BROSSARD</b> PLACE PORTOBELLO 7200, boul. Taschereau et pont Champlain</p>	<p><b>LAVAL</b> CENTRE LAVAL Sortie 6E de l'autoroute des Laurentides et boul. Saint-Martin</p>	<p><b>SAINT-LÉONARD</b> CENTRE LANGELIER 7445, boul. Langelier et Jean-Talbot est</p>	<p><b>KIRKLAND</b> PLAZA SAINT-CHARLES Sortie 31 de la Transcanadienne et boul. Saint-Charles</p>	<p><b>LONGUEUIL</b> CENTRE CENTREVILLE Boul. Roland-Therrien et Côte-Parier</p>	<p><b>ST-LAURENT</b> CENTRE LE BAZAR 3750 Côte-Verte (Autobus 147) Transcanadienne sortie 38</p>	<p><b>ST-JEAN</b> LES GALERIES RICHELIEU 878 Boulevard de Séminaire</p>	<p><b>LaSALLE</b> CENTRE LE CAVALIER 8248, boul. Champlain LaSalle</p>	<p><b>VALLEYFIELD</b> CENTRE VALLEYFIELD 30 Dufferin Road Valleyfield</p>
--	---	---	---	---	--	---	--	---

HEURES D'AFFAIRES: LUNDI, MARDI et MERCREDI: De 9:00 a.m. à 6:00 p.m. JEUDI et VENDREDI: De 9:00 a.m. à 9:00 p.m. — SAMEDI: De 9:00 a.m. à 5:00 p.m.

ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE  
**SATISFACTION GARANTIE**  
ÉCHANGE OU ARGENT REMIS

# L'omnipotence du gérant: la pierre d'achoppement du conflit à Brossard

par Lucien RIVARD

Les trop grands pouvoirs dévolus au gérant de la ville de Brossard constitueraient un obstacle majeur au règlement du conflit qui oppose présentement les 78 membres

du syndicat des employés municipaux de cette ville aux autorités locales.

C'est ce que prétendent les dirigeants du syndicat en dénonçant l'attitude du gérant dans la négociation actuelle

et en émettant des craintes à l'effet que la grève, déclenchée jeudi soir dernier, ne dégénère en un conflit à la

La grève s'était déroulée dans le calme pendant quatre jours. A ce point que le ser-

vice de la police avait décidé, selon le président du fois long, orange et violent. syndicat, M. René Bergevin, de retirer sa surveillance spéciale et de s'en tenir à des patrouilles régulières.

Les dirigeants du syndicat soutiennent que la consigne donnée aux piqueteurs voulait que l'on ne fasse pas d'obstruction au libre passage des cadres, des directeurs de service et autres... à la con-

dition qu'aucun d'eux n'effectue le travail des syndiqués.

Tout s'est déroulé normalement jusqu'à 11 h hier matin, alors qu'un directeur de service a foncé en automobile dans une ligne de piquetage,

blesant trois personnes. Heureusement, aucun des grévistes n'a été grièvement blessé, mais l'un d'entre eux a dû se rendre à l'hôpital hier après-midi pour y être traité.

"Ce geste est d'autant plus incompréhensible, dit le président Bergevin, que ce directeur de service a demandé la collaboration du syndicat pour un cas d'urgence, vendredi dernier, et que nous avons donné suite à son appel".

M. Bergevin a soutenu que l'on avait dépêché quatre hommes pour réparer le bris en question et que la seule condition que l'on avait fixée était que les hommes désignés soient rétribués à temps et demi.

L'incident d'hier matin risque d'avoir des suites devant les tribunaux. En effet, M. Bergevin a signalé que les procureurs du syndicat étudiaient la possibilité de prendre des poursuites contre le responsable de cet incident qui s'est déroulé sous les yeux de douze témoins.

Selon le président du syndicat, les autorités de la ville font tout pour envenimer le conflit. Il signale que lundi soir, on a interdit l'accès de l'hôtel de ville aux grévistes non résidents de Brossard qui voulaient assister à l'assemblée du conseil.

M. Bergevin a précisé que quelque 50 p. cent des employés municipaux de Brossard ne résident pas dans cette ville.

Il ajoute également que les grévistes n'ont pu obtenir d'information lors de cette assemblée que l'on a rapidement levé au bout d'une demi-heure et au moment où l'on arrivait à la période des questions.

Selon M. Bergevin, le problème réside surtout autour des pouvoirs trop étendus de l'ingénieur-gérant de la ville, M. R. Labrecque.

Il précise que le contrat du gérant, qui vient d'être signé pour cinq ans, lui donne une latitude d'action et un pouvoir tellement grand qu'il faudrait un référendum pour prendre la moindre sanction contre lui.

"La ville n'est pas administrée par le conseil mais par le gérant, qui voue une haine prononcée au syndicat", a dit M. Bergevin.

"Le gérant voulait la grève, a-t-il ajouté, et il s'est ri du syndicat lors de la dernière rencontre de négociations".

A titre d'exemple de la mauvaise administration du gérant et de son attitude anti-syndicale, M. Bergevin cite le cas du président de la Fraternité des policiers de Brossard et d'un policier qui ont été congédiés sur un "caprice" du gérant.

Le président souligne que cette action du gérant a coûté plus de \$100,000 aux contribuables de Brossard, la décision arbitraire du gérant ayant été renversée par un tribunal.

M. Bergevin, qui soutient que les demandes du nouveau syndicat n'ont rien de révolutionnaire parce que l'on exige seulement ce qui se paie déjà dans les villes voisines, a révélé que le syndicat a l'intention de divulguer au cours des prochains jours des faits concernant la mauvaise administration de la ville.

Les employés municipaux ne sont-ils pas les mieux placés pour connaître toutes les petites irrégularités et déficiences de l'administration municipale? Ils "menacent" d'en sortir long sur ce chapitre si on continue à les traiter comme on le fait présentement, souligne un porte-parole du syndicat.

## Les cols bleus de Montréal éviteront la grève

Par souci du public et des fonctionnaires, il n'est pas question que les cols blancs se mettent en grève, il y a d'autres moyens de pressions...

C'est ce qu'a déclaré M. Jean des Trois Maisons au cours de l'émission télévisée "Au jour le jour", au canal 10 et animée par Roger Delorme.

De plus, étant donné l'intérêt soulevé par ce sujet, l'émission d'aujourd'hui sera une suite à celle d'hier et M. des Trois Maisons, président du syndicat des fonctionnaires municipaux de Montréal, sera à nouveau l'invité de Roger Delorme, entre 13h30 et 14h30.

Le moyen de pression employé actuellement par les fonctionnaires dans le conflit qui les oppose à l'administration municipale, est le refus systématique de faire du sur-travail.

"De cette façon-là, nous ne prenons pas le public en otage", a précisé M. Des Trois Maisons.

## Suggestions-cadeaux pour lui souhaiter bonne fête tout en économisant!







**ENSEMBLES PORTEFEUILLE ET PORTE-CLÉS par BUXTON**

Offrez-lui un cadeau qu'il utilisera tous les jours... un ensemble en cuir qu'il gardera de nombreuses années! 2 modèles de portefeuilles, tous deux avec section à billets dissimulée, porte-clés, section à billets pleine longueur et porte-clés séparé, à 6 anneaux. Le porte-feuille convertible est muni d'un porte-permis amovible à 4 volets pour cartes ou photos et de 6 pochettes supplémentaires. Le modèle "Statesman" est muni de 2 volets pour 8 cartes de crédit ou photos. Les deux ensembles sont offerts en brun et en noir.

**AU CHOIX 750 \$**



**Rasoir Philishave Super 90 de luxe à tête triple**

3 têtes de rasage flexibles, pour raser de près, en tout confort. Avec taille-lavoirs. Boîtier de luxe. Commutateur arrêt/marche. Fonctionne sur 110/120 volts. Un cadeau sûr de plaire à papa!

Chacun **34.96**



**Belle offre Timex, juste à temps pour la fête des Pères!**

Papa sera ravi de recevoir une montre Timex à la fête des pères! Choisissez le modèle qui lui convient le mieux parmi notre sélection de montres de toilette, de montres sport, automatiques ou calendrier. Ne cherchez plus, offrez-lui une montre sur laquelle il pourra compter en tout temps et qui ne grèvera pas votre budget!

- A) Montre «Viscount» à calendrier et dateur. Chacune **16.97**
- B) Montre «Marlin» à calendrier et dateur. Chacune **13.46**
- C) Montre «Matlin» à calendrier. Chacune **13.46**
- D) Montre «Viscount» à autoremontage. Chacune **18.11**
- E) Montre sport «Marlin». Chacune **10.29**
- F) Montre sport «Marlin» à calendrier. Chacune **13.46**



**Sèche-cheveux électrique.**

Sèche-cheveux à poignée pistolet très pratique, commutateur pour marche-arrêt, bec en métal et corps en plastique. Présenté dans un étui de voyage en vinyle. 120/160 volts. Approuvé C.S.A.

Chacun **7.95**



**Rasoir Philishave Super 90 standard**

Rasoir électrique à têtes jumelées flexibles pour raser confortablement. Commutateur arrêt/marche. Cordon flexible, en spirale. 110/120 volts. Sous boîtier-cadeau.

Chacun **19.96**



**Seaux à glace - 3 pintes**

Seaux à glace entièrement isolés, juste à temps pour les parties d'été! Les modèles de luxe sont recouverts de curette et présentés sous boîte-cadeau. Vaste choix de modèles et couleurs.

Chacun **6.99**

Seaux à glace de luxe Chacun **12.95**



**Réveil de voyage**

Modèle pliable, très compact, se remontant à l'aide d'une clé. Cadran à chiffres et aiguilles lumineuses facilitant la lecture de l'heure. Étui brun ou rouge.

Chacun **7.99**



**Casiers à bouteilles de vin**

Faites une belle surprise à papa en lui offrant un de ces casiers pour les bouteilles de vin! Modèle en forme de bouteille, mesurant 25" x 10" x 7", pour 6 bouteilles. Modèle carré, mesurant 16 1/2" x 16 1/2" x 7 1/2", pour 9 bouteilles. Modèle rond, mesurant 14 1/2" x 15" x 7 1/2", pour 7 bouteilles. Tous sont finis noyer.

Chacun **8.88**



**Ensembles pour le bar**

Ensembles de 7 pièces comprenant le doseur, l'ouvre-bouteille, les pinces à glace, le verre à mélanger, la cuillère, le pic et le support. Manches en bois de rose. Choix de 2 modèles, présentés sous boîte-cadeau.

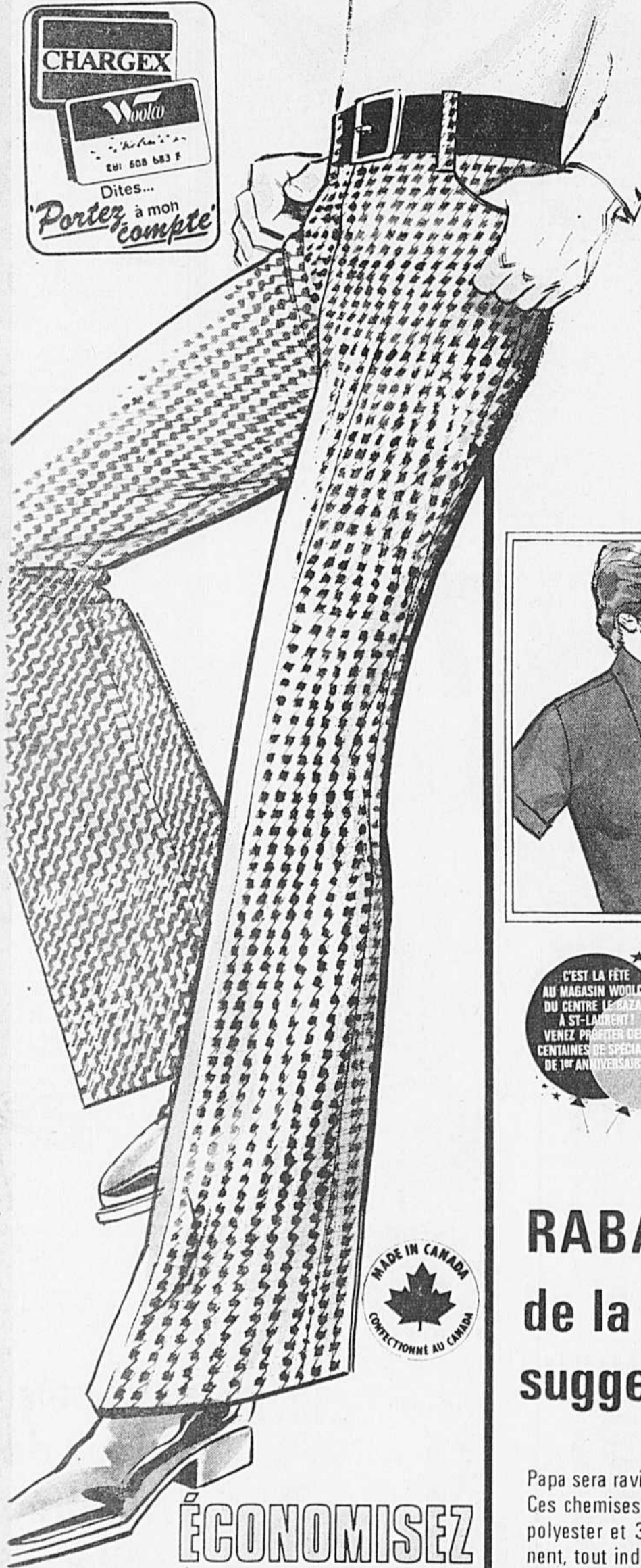
Chacun **8.88**

# Woolco Pour lui souhaiter **bonne fête**

## **VENTE DE CHEMISES, CRAVATES ET PANTALONS**



# 401



C'EST LA FÊTE AU MAGASIN WOOLCO DU CENTRE LE BAZAR À ST-LAURENT! VENEZ PROFITER DES CENTAINES DE SPÉCIAUX DE 1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE!

**RABAIS DE \$6 sur ces chemises habillées, de la 'Collection 401'... une excellente suggestion-cadeau pour la fête des pères!**

Papa sera ravi de recevoir ces chemises habillées à la Fête des Pères! Ces chemises à manches courtes sont confectionnées en tissu 65% polyester et 35% coton, un tissu frais et léger, fini pressage permanent, tout indiqué pour les chaudes journées d'été. Col à pointes longues, arrondies ou col évasé. Modèles à manches courtes, dans un vaste choix de motifs et couleurs unies dernier cri. Encolures 14 à 16 1/2.

Prix courant Woolco \$6 chacune

# 3 \$12

444 chacune

**Cravates de la 'Collection 401' à bas prix!**

Ces cravates de la 'Collection 401' sont confectionnées en tissus de première qualité et vous sont offertes dans une merveilleuse gamme de motifs et coloris populaires. Vous trouverez sûrement celles qu'il faut pour plaire à papa!

Prix courant Woolco \$3

# 3 \$6

2.22 chacune

**Cravates "Paulo Conti"**

Une aubaine juste à temps pour la fête des pères! Largeurs populaires, motifs rayés ou imprimés, tissus et couleurs dernier cri, enfin tout ce qu'il faut pour compléter la garde-robe de celui que vous fêterez bientôt!

Prix courant Woolco \$2 chacune.

# \$4

chacune

## ÉCONOMISEZ

**À l'achat de pantalons habillés de la 'Collection 401'!**

Venez voir notre vaste sélection de pantalons à motifs et agencez-les à vos vestons unis — un atout pour toute garde-robe! Ces pantalons sont confectionnés en tricot double 100% polyester extensible dans les 2 sens et très facile d'entretien. Coupe ample ou amincie, à jambes évasées. Bande de taille tout confort retenant bien le pan de chemise. Vaste choix de motifs et couleurs unies dans les tailles paires, 30 à 44.

Prix courant Woolco: à motifs 19.95 unies 17.95

# 14.88

chacun

**Satisfaction garantie! Chez Woolco, vous pouvez acheter en toute confiance!**

MAGASINS A RAYONS



**BROSSARD**  
PLACE PORTOBELLO  
7200, boul. Taschereau  
et pont Champlain

**LAVAL**  
CENTRE LAVAL  
Sortie 6E de l'autoroute des  
Laurentides et boul. Saint-Martin

**SAINT-LÉONARD**  
CENTRE LANGELIER  
7445, boul. Langelier  
et Jean-Talon est

**KIRKLAND**  
PLAZA SAINT-CHARLES  
Sortie 31 de la Transcanadienne  
et boul. Saint-Charles

**LONGUEUIL**  
CENTRE CENTREVILLE  
Boul. Roland-Thérien  
et Côté-Poirier

**ST-LAURENT**  
CENTRE LE BAZAR  
3750 Côte-Vertu (Autobus 147)  
Transcanadienne sortie 38

**ST-JEAN**  
LES GALERIES RICHELIEU  
978 Boulevard  
du Séminaire

**LaSALLE**  
CENTRE LE CAVALIER  
8248, boul. Champlain  
LaSalle

**VALLEYFIELD**  
CENTRE VALLEYFIELD  
30 Dufferin Road  
Valleyfield

HEURES D'AFFAIRES: LUNDI, MARDI et MERCREDI: De 9:00 a.m. à 6:00 p.m. JEUDI et VENDREDI: De 9:00 a.m. à 9:00 p.m. — SAMEDI: De 9:00 a.m. à 5:00 p.m.

ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE  
**SATISFACTION GARANTIE**  
ÉCHANGE OU ARGENT REMIS

**Woolco**



Chaussures tout confort pour lui souhaiter

**bonne fête**

tout en économisant!

C'EST LA FÊTE AU MAGASIN WOOLCO DU CENTRE LE BAZAR À ST-LAURENT! VENEZ PROFITER DES CENTAINES DE SPÉCIAUX DE 1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE!



**Sisman Cools**

Offrez de confortables Sisman Cools à la fête des pères!

A et B) Fourreau et Oxford à 4 oeillets, avec empeigne en cuir et bout mocassin, à piqûres décoratives. Tige en acier. Semelle en caoutchouc, offrant un support ferme. Mode de fabrication breveté, conçu spécialement pour laisser pénétrer l'air et accroître le confort. Cuir grené, couleur or antique. Pointures et demies: 7 à 12.

Élegants modèles fourreau et lacé, fabriqués en Angleterre

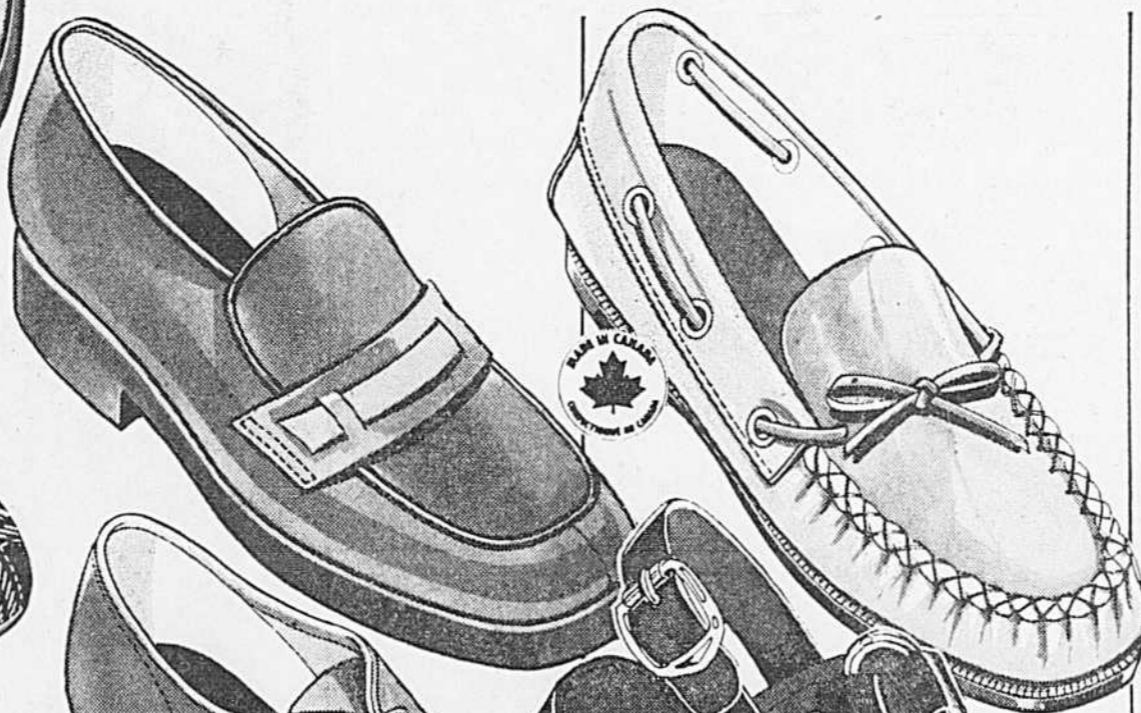
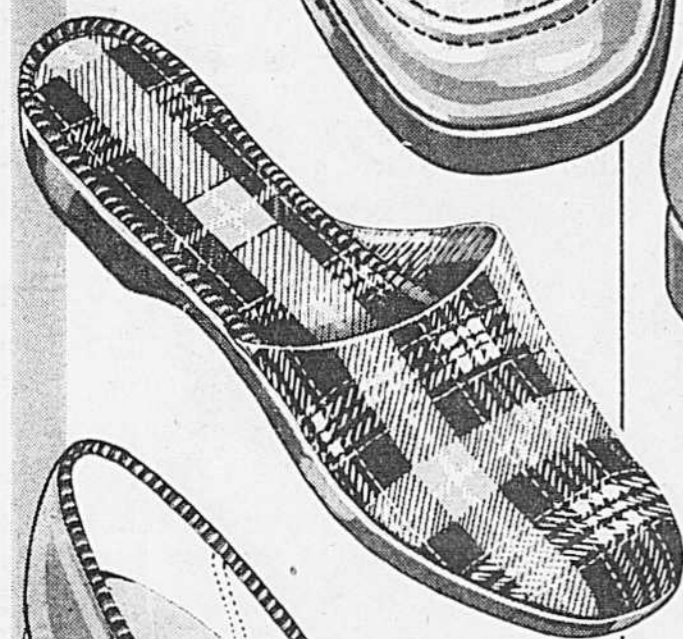
A) Modèle fourreau, avec empeigne mocassin, semelle et talon "A", en composition. Pointures et demies 7 à 11. Brun.  
B) Soulier lacé, avec empeigne mocassin et montage à trépointe. Semelle et talon en composition. Pointures et demies, 7 à 11

A. Fourreau ou B. Oxford lacé

**\$12** la paire

A) Fourreau ou B) Soulier lacé

**17<sup>88</sup>** la paire



UN CADEAU TOUJOURS SUR DE PLAIRE...

UN CERTIFICAT CADEAU WOOLCO!

**Confortables pantoufles pour hommes**  
Pantoufles genre mules, en tricot plaid vert, faites en Angleterre. Fausse semelle doublée de mousse. Semelle vulcanisée, très résistante. 7 à 11, sans demi-pointures.

**6.44** la paire

**De belles pantoufles souples pour papa!**  
Ces pantoufles faites en Angleterre ont une empeigne en tricot, une élargissement en élastique de chaque côté, une fausse-semelle doublée de mousse et une semelle vulcanisée. Rouge vin ou brun rayés. 7 à 11, sans demies.

**6.44** la paire

**Souliers fourreau pour hommes**  
Empeigne en suède à bout mocassin piqué. Tige en acier et semelle en cuir. Fabriqués au Canada. Pointures et demies 7 à 11. Marine ou beige brun.

**13.88** la paire

**Modèle Oxford pour hommes**  
Elegant Oxford lacé à 3 oeillets. Empeigne en suède et bout mocassin rehaussé de piqûres. Tige en acier, semelle en caoutchouc. Pointures et demies, 7 à 11. Brun.

**13.88** la paire

**Mocassins faits au Canada**  
Mocassins très populaires, avec empeigne en cuir et bout orné de piqûres. Semelle en cuir très résistante. Pointures 7 à 11, sans demies. Havane.

**5.97** la paire

**Sandales d'Italie pour hommes**  
Sandales très résistantes, faites en Italie. Lanières rehaussées d'anneaux et boutons métalliques, finis laiton. Lanière arrière réglable à l'aide d'une boucle en laiton. Semelle et talon en caoutchouc strié. Brun foncé.

**7.97** la paire

**Bottes de travail pour hommes**

Bottes solides et durables, avec empeigne en cuir à l'épreuve de l'eau. Modèle double et pourvu d'un isolant très chaud. Semelle non collante, liée à l'empeigne. 7 à 12, sans demies. Havane.

La paire **\$35**

MAGASINS A RAYONS



**BROSSARD**  
PLACE PORTOBELLO  
7200, boul. Taschereau  
et pont Champlain

**LAVAL**  
CENTRE LAVAL  
Sortie 66 de l'autoroute des  
Laurentides et boul. Saint-Martin

**SAINT-LÉONARD**  
CENTRE LANGELIER  
7445, boul. Langelier  
et Jean-Talon est

**KIRKLAND**  
PLAZA SAINT-CHARLES  
Sortie 31 de la Transcanadienne  
et boul. Saint-Charles

**LONGUEUIL**  
CENTRE CENTREVILLE  
Boul. Roland-Thérien  
et Caré-Parier

**ST-LAURENT**  
CENTRE LE BAZAR  
3750 Côte-Vertu (Autebus 147)  
Transcanadienne sortie 38

**ST-JEAN**  
LES GALERIES RICHELIEU  
578 Boulevard  
du Séminaire

**LaSALLE**  
CENTRE LE CAVALIER  
8248, boul. Champlain  
LaSalle

**VALLEYFIELD**  
CENTRE VALLEYFIELD  
30 Dufferin Road  
Valleyfield

HEURES D'AFFAIRES: LUNDI, MARDI et MERCREDI: De 9:00 a.m. à 6:00 p.m. JEUDI et VENDREDI: De 9:00 a.m. à 9:00 p.m. — SAMEDI: De 9:00 a.m. à 5:00 p.m.

ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE

**SATISFACTION GARANTIE**

ÉCHANGE OU ARGENT REMIS

# Un agent-double raconte la filière montréalaise

par Michel AUGER

Les nombreuses saisies d'héroïne ainsi que les arrestations de plusieurs personnages de la pègre locale, ces dernières années, ont été réalisées grâce à l'étroite collaboration de deux agents-doubles français avec la Gendarmerie royale du Canada et l'Agence de répression des stupéfiants des USA, le fameux DEA.

C'est du moins de ce que révèle Philippe B dans "Le Jockey", un livre publié à Paris, il y a deux semaines, par les Editions Olivier Orban. L'auteur qui est identifié seulement sous le nom de Philippe B, raconte en détails les diverses péripéties qui ont amené la saisie

gnements sur les réseaux de drogues locales pendant qu'au même moment l'auteur du récit était à Montréal pour livrer une importante quantité d'héroïne qui devait conduire à l'arrestation de Conrad Bouchard et à sa condamnation à la prison à vie.

A la lecture du livre, on se rend compte de la complexité des transactions qui amènent finalement la drogue aux Etats-Unis, en passant par Montréal.

On y trouve aussi des surprises sur ce commerce de l'héroïne. Ainsi, l'auteur raconte qu'un envoyé de la pègre montréalaise à Paris, qu'il identifie sous le nom de Marco, a perdu en une soirée dans une maison de jeu parisienne tout l'argent qui lui avait été confié pour "faire les emplettes".

La description que Philippe fait de Conrad Bouchard est loin d'être flatteuse pour l'ancien chanteur de charme des cabarets de l'est de Montréal, maintenant résident de Sainte-Anne-des-Plaines.

Il en est ainsi pour Joe Horvath, qui est décrit comme un homme vaniteux et trop sûr de lui. Horvath est décédé récemment à Montréal des suites d'un cancer. Il était recherché aux USA pour trafic de stupéfiants et faisait face à Montréal, à une accusation relative à l'importation de près de 2,000 livres de haschich.

A la lecture du récit, le lecteur peut entrevoir ce qui se passe derrière le rideau. Les policiers impliqués dans la lutte contre les stupéfiants travaillent toujours dans l'ombre et ce n'est pas tous les jours qu'on peut se rendre compte de ce qu'est véritablement leur travail... surtout vu par un agent double.

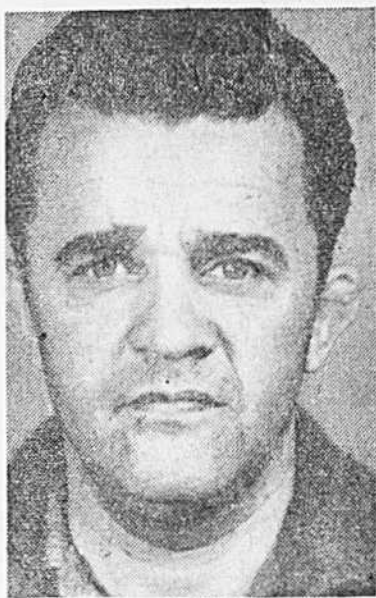
En parcourant les 300 pages du livre on retrouve, outre de nombreux policiers américains, le fameux commissaire français Le-Mouel, le chef de la brigade parisienne anti-gang, et aussi un policier canadien qui est identifié comme étant Gilles P. En fait, il s'agit du sergent d'état-major Gilles Poissant de la Gendarmerie royale du Canada. Ce policier est attaché à la brigade des stupéfiants de la GRC, à Montréal.

Comme Montréal est toujours le point tournant du trafic international de l'héroïne, les Montréalais nommés précédemment y sont largement cités.

On peut suivre, page après page, le cheminement de la drogue de-

puis son arrivée à Marseille en provenance de Turquie ou du Moyen-Orient, jusqu'à Paris, Montréal et New York où elle passe bien sûr entre les mains de nombreux intermédiaires.

Enfin, mais il ne faut pas trop s'en surprendre, la lecture du récit démontre que le monde des truands en est un de voleurs. On ne peut se fier même à son meilleur ami. Chacun essaie de doubler l'autre à son profit. Même la police s'en mêle. Ainsi Philippe B. écrit, qu'après avoir soupçonné son ami le boîteux, René Quintin de Karca-dio, de travailler pour le Narcotic Bureau américain, il a finalement eu la preuve de cette collaboration. Pour des raisons de sécurité et



Joe HORVATH

aussi pour vérifier les dires de leurs informateurs, les policiers faisaient en sorte que les deux hommes, même s'ils étaient constamment sur les mêmes coups, ignoraient les relations de l'autre avec la police.

L'auteur dans les dernières phrases du livre parle des sommes d'argent fantastiques qu'il a gagnées à son petit-jeu. Il y indique toutefois qu'il ne lui reste que des souvenirs, ayant perdu la majorité de ses gains au jeu.

Froidement, Philippe B. conclut: "Si mon tour doit venir un jour (son assassinat) il ne m'est pas indifférent que l'on connaisse la raison pour laquelle j'aurais été abattu".



Conrad BOUCHARD

de près de 100 kilos d'héroïne valant environ \$100 millions sur le marché noir américain.

Philippe B. décrit tous les détails des transactions qu'il a effectuées avec les Montréalais Conrad Bouchard, Louis Henri, Joe Horvath et quelques autres truands locaux. Il parle aussi de ses relations avec un autre informateur de la police qu'il identifie sous le pseudonyme de Richard, mais qui est en fait René Quintin de Karca-dio.

Ce dernier est le truand français que la GRC essayait de contacter à Acapulco pour obtenir des rensei-

## Le chronomètre du Forum

# Un témoin recouvre la mémoire

par Jean-Paul CHARBONNEAU

L'affaire du truquage du chronomètre du Forum durant la saison 1968-69 a rebondi, hier, au palais de Justice alors qu'a débuté le procès de Gilles Bacon, de Jean-Guy Doiron et d'Henri Labelle pour conspiration.

Le principal témoin de la Couronne, André Dandurant, déjà condamné à \$500 d'amende pour la même offense, a semblé avoir des blancs de mémoire.

Peu avant l'ajournement du midi, la patience du procureur du ministère public, Me Jean Morin, semblait avoir atteint sa limite.

Au retour du dîner, soit vers 2 h 30, Dandurant, qui était à l'époque chronométreur de la ligue Nationale, a semblé avoir retrouvé quelque peu sa mémoire.

En matinée, le témoin ne savait pas qui avait le prénom d'André, tel que mentionné aux policiers lors de son arrestation en mars 1969.

En premier lieu, il a dit qu'André était Gerry Marcoux, alors annonceur officiel des matches du Canadien au Forum. Marcoux aurait même donné une certaine somme d'argent à Dandurant.

Mais dans l'après-midi, André ce n'était plus Marcoux, mais bien Jean-Guy Doiron, un des trois accusés.

Dandurant a dit qu'il avait reconnu le dénommé André alors qu'il avait identifié Doiron lors d'une parade d'identification au quartier général de la police.

En contre-interrogatoire, Dandurant devait donner un autre nom de famille à André, soit celui de Wil-mouth.

En réponse à Me Pierre Morneau, le témoin devait ajouter que Wilmouth était son patron immédiat au Forum.

### Impair ou pair

Le jeu du chronomètre était de faire arrêter l'horloge sur un chiffre impair ou pair, lors d'un but compté, tout dépendant d'un code reçu à chaque semaine.

Ce petit jeu avait débuté

au début de la saison. Dandurant dit avoir pratiqué durant près d'un mois avant de commencer "officiellement".

Il dit que c'était à ce moment qu'il en avait parlé à Wilmouth. Celui-ci lui avait donné son accord.

— Pourquoi ? demande alors Me Morneau.

— Sans doute pour la même raison que moi, soit l'appât du gain, de répondre le témoin.

D'après Dandurant, ce serait Wilmouth qui lui aurait suggéré d'approcher quelqu'un qui vendait des billets de loterie sur le hockey.

Le témoin précise qu'il est alors allé voir Doiron parce

qu'il le connaissait depuis plusieurs années.

Il ressort donc du témoignage de Dandurant que les instigateurs de ce truquage étaient Marcoux et Wilmouth.

On devrait en savoir plus long aujourd'hui alors que le procès de Bacon, Doiron et Labelle se poursuivra devant le juge Claude Lamoureux.



## ÉCONOMISEZ SUR LA PEINTURE FIESTA!

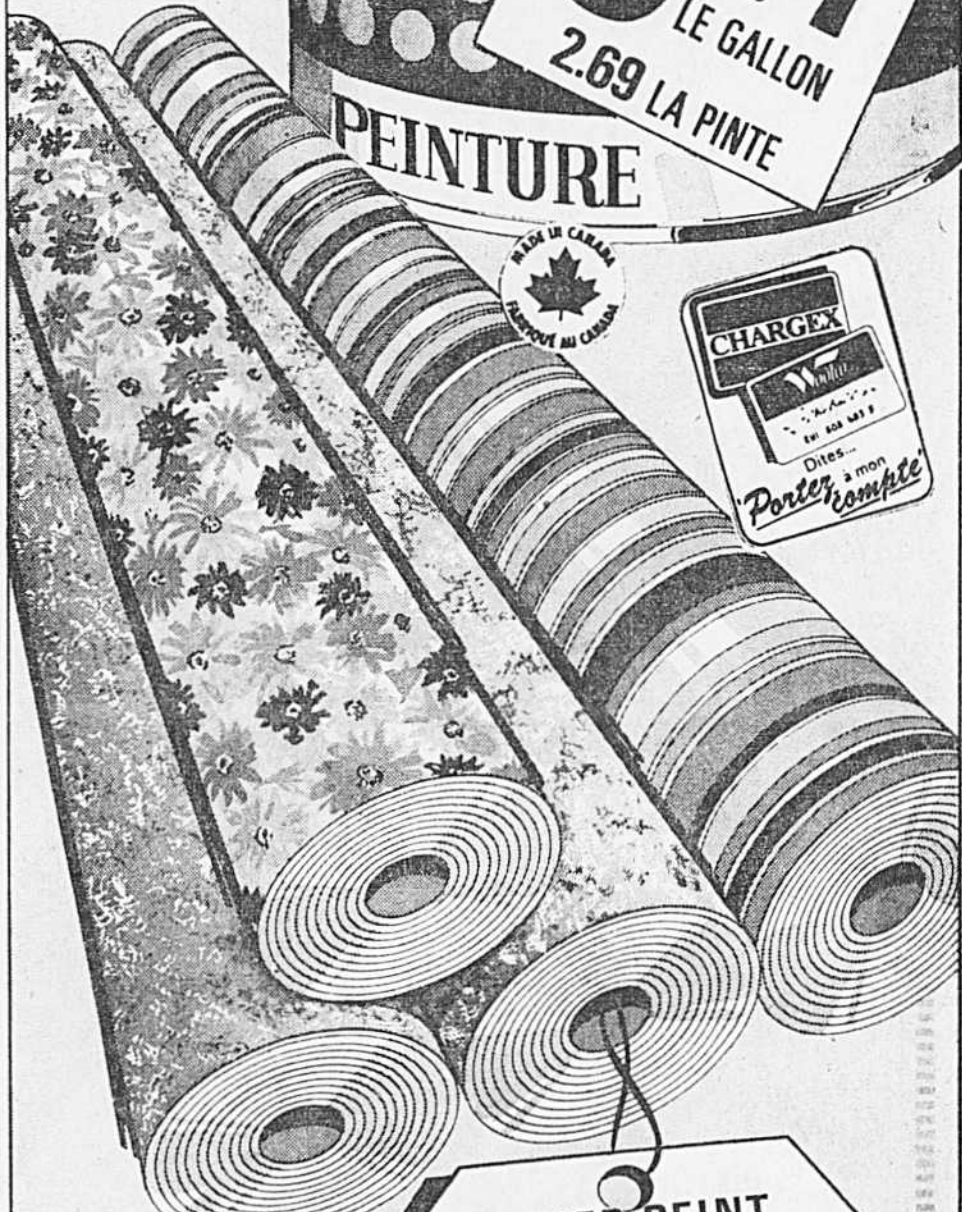
FIESTA... UNE MARQUE FIABLE, toujours synonyme de qualité, choix et bas prix! Nous vous offrons 6 finis, dans une gamme de 1,300 teintes décoratives! La peinture Fiesta, pour l'intérieur ou l'extérieur s'applique facilement et donne une protection durable à votre maison! Venez voir notre rayon de la peinture et du papier peint des aujourd'hui et choisissez les finis et coloris qui conviennent à vos besoins.

Prix courant Woolco 12.47 le gallon et 3.99 la pinte.

### AU CHOIX

- ★ ALKYO POUR L'EXTÉRIEUR
- ★ LATEX POUR L'EXTÉRIEUR
- ★ TEINTURE DE BOIS AU LATEX
- ★ LATEX POUR L'INTÉRIEUR
- ★ ALKYO SEMI-LUSTRE
- ★ ALKYO MAT

Les contenants de peinture blanche ne sont pas remplis au maximum pour nous permettre d'ajuster le colorant.



PAPIER PEINT ENCOLLÉ ET ENDUIT DE VINYLE POUR RÉSISTER AUX TACHES

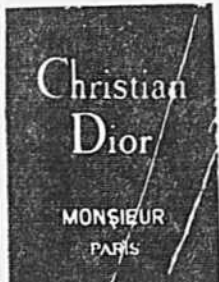
Nous avons un choix immense de motifs et couleurs en magasin. Vous n'avez pas besoin de feuilleter les livres d'échantillons, tout est là sur les étalages! Ce papier peint se pose facilement et est présenté dans un emballage scellé, transparent pour vous permettre de bien voir les couleurs et motifs. Rouleaux doubles seulement. Prix courant Woolco, 5.98 le rouleau double.

**4.98** LE ROULEAU DOUBLE

ÉCONOMISEZ D'AVANTAGE! VENEZ VOIR NOS AUTRES NOMBREUX SPÉCIAUX AU RAYON DE LA PEINTURE ET DU PAPIER PEINT!



La maison Christian Dior est fière d'annoncer que sa collection distinguée paraîtra à la Place Ville Marie exclusivement au nouveau magasin pour hommes Joe Feller qui ouvre demain.



PURE LAINE VIERGE

**JOE FELLER**  
Les boutiques pour hommes

PLACE VILLE MARIE  
PROMENADE CAVENDISH  
CENTRE D'ACHATS DUVERNAY A LAVAL  
CENTRE D'ACHATS ST. MARTIN

Carrefour de l'Estrie, Sherbrooke, Québec

### MAGASINS A RAYONS

**Woolco**  
1000 BAVILLE ST. E. WILLOWDALE ONT. L2Y 1L7

<b>BROSSARD</b> Place Portobello	<b>LAVAL</b> Centre Laval	<b>ST. LEONARD</b> Centre Langlois
<b>KIRKLAND</b> Plaza St. Charles	<b>LONGUEUIL</b> Centre Centreville	<b>ST. LAURENT</b> Centre Le Bazar
<b>LA SALLE</b> Centre Le Cavalier	<b>ST. JEAN</b> Galerias Richelieu	<b>VALLEYFIELD</b> Centre Valleyfield

HEURES D'AFFAIRES: Lundi, mardi et mercredi de 9:00 a.m. à 6:00 p.m.  
Jeudi et vendredi de 9:00 a.m. à 9:00 p.m.  
Samedi de 9:00 a.m. à 5:00 p.m.

ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE  
**SATISFACTION GARANTIE**  
ÉCHANGE OU ARGENT REMIS



**OEC**  
OÙ L'ÉCONOMIE COMMENCE

**Prix réduit spécial!**



**COCA-COLA**  
5 Btles 26 on **99¢** (Plus dépôt sur la btle)

**Prix réduit spécial!**

**CREME GLACEE**  
Wesgate, 3 saveurs



Carton 1/2 gallon **89¢**

**Qualité plus "prix réduits" spéciaux!**

Quarts de longe de porc coupés en

**COTELETTES DE PORC**



lb **99¢**

9 à 11 côtelettes par pqt  
Aucune tranche du centre enlevée

Prix de 26¢ plus bas que l'an dernier!

**ROTI DE PORC** EPAULE SEULEMENT

Frais, Canadien

lb **59¢** (Désossé lb—79¢)

**ROTI DE SOC MAIGRE** lb 69¢ Désossé lb 89¢

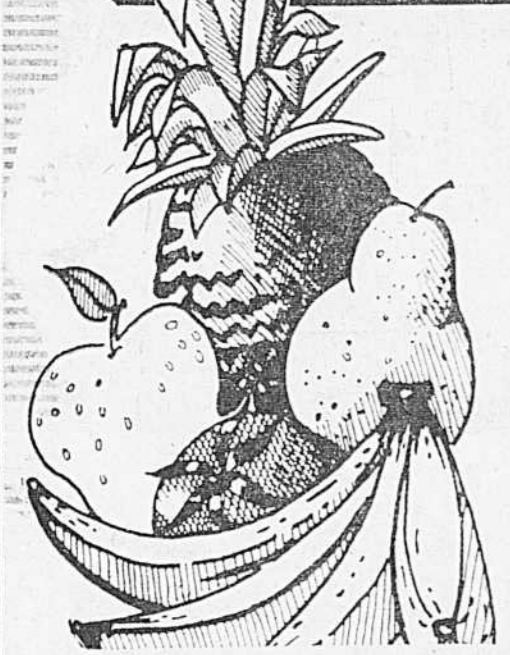
**Délicieux Grillé!**

**POULET EN BOITE**

Frais—15 morceaux

3 quarts de cuisse—3 quarts de poitrine  
3 ailes—3 cous—3pqt d'abatis

lb **64¢**



Prix plus bas que l'an dernier!

**COTELETTES DE PORC** lb **79¢**  
Epaule ou soc—"Délicieuses grillées!"

**MORCEAUX DE POULET** lb 98¢  
Golden Skillet, congelés, "Délicieux grillés"

**POULET CUISSES & POITRINES** lb \$1.28  
Golden Skillet, congelées, cuites & panées

**STEAKETTES DE BOEUF** lb 95¢  
Town Club, congelées—"Délicieuses grillées!"

**FILETS DE MORUE** Pqt 12 on 99¢  
Omstead, congelés, Panés

**JAMBONS FUMES**  
Cuits, prêts à servir

**PORTION DU JARRET** lb **63¢**

**PORTION DU SOC** lb 73¢

**BIFTECKS OU COUPE DU CENTRE** lb 99¢

**JAMBONS ENTIERS** Environ 1 1/4 à 1 1/2 lb **63¢**

**BACON DE COTE** Emp herm 1 lb 89¢  
Tranche, Super-Right  
Prix plus bas que l'an dernier!

**SAUCISSES FUMES** Emp herm 1 lb 88¢  
Hygrade—"Délicieuses grillées!"

**JAMBON CUIT** Emp herm 6 on 68¢  
Tranche, Maple Leaf  
Prix plus bas que l'an dernier!

**VIANDES CUITES** Emp herm 6 on 39¢  
Maple Leaf, tranchées, 4 variétés  
Prix plus bas que l'an dernier!

**SALADE DE POMMES DE TERRE** Carton 24 on 68¢  
Ou de chou, Hygrade

**BOLOGNE EN MORCEAUX** lb 59¢  
Hygrade, Visking

**Fruits en primeur!**

**PECHES**

Canada No 1 Culture de la Georgie

lb **49¢**

**AIDE-REPAS** Pqt 6 on 59¢  
Betty Crocker—13 variétés

**TAMPONS S.O.S.** Pqt de 10 34¢  
Adoucisseurs pour le linge

**COUCHES PAMPER** Pqt de 30 \$1.59  
Jetables—nouveau-ne

**EAU DE JAVEL** Boite 40 on \$1.09  
Perflex, en poudre (boite 24 on—68¢)

**ARCTIC POWER** Format géant 5 lbs \$1.99  
Détersif

**DETERSIF PALMOLIVE** Btle plus 24 on 87¢  
Liquide

**NETTOYEUR AJAX** Contenant géant de 22 on 37¢  
Desinfectant—nettoie les résidus

**MARGARINE MOLLE** Contenant 1 lb 69¢  
Monarch

**BURGERS DR. BALLARD** Pqt 36 on 95¢  
Nourriture pour chiens (Prix réduit spécial!)

**CHIPITS** Pqt 12 on 79¢  
2 saveurs

**KETCHUP HEINZ** Btle 32 on 69¢  
Aux tomates

**FROMAGE SCHNEIDER** Pqt 12 on 99¢  
Farmer, Colby, brick, mozzarella  
Prix réduit spécial!

**FROMAGE EN TRANCHES** Pqt 1 lb \$1.08  
Kraft-tranches individuelles fondu  
Prix réduit spécial!

**VELVEETA KRAFT** Pqt 2 lbs \$2.09  
Fromage fondu

**Prix réduit spécial!**

**RELISH SUCREE**

Coronation, pour hot-dog ou hamburger

3 Jarres 12 on **\$1.00**

**MOUTARDE HEINZ** Jarre 16 on 35¢  
Préparee

**RAIN BARREL** Btle plus 64 on \$1.69  
Adoucisseur pour le linge

**JUS D'ORANGE** Boite 48 on 49¢  
Ou de pamplemousse, Pantry Shelf, non-sucre, reconstitue

**Aliments congelés!**

**COOL WHIP** Carton 32 on 79¢  
Congele, garniture a dessert  
Prix réduit spécial!

**GAUFFRES EGGO** Pqt 11 on 56¢  
Kellogg, congelés, ordinaires  
Prix réduit spécial!

**POMMES DE TERRE FRITES** Pqt 2 lbs 75¢  
McCain, congelés, Beefeaters

**CAFE BOKAR INSTANTANE** Jarre 10 on \$1.75  
Mélange superbe  
(Épargnez jusqu'à 34¢ sur les marques connues)

**PATATES CHIPS HUMPTY DUMPTY** Pqt 8 on 59¢  
Ordinaires ou ondulées (Prémarqué 69¢)

**GINGER ALE** Btle 28 on 17¢  
Yukon Club—plus 7 autres saveurs (Plus dépôt sur la btle)

**BREUVAGES FBI** Carton de 6 Btles 6 on 79¢  
5 saveurs

**AUBAINES DE LA BOULANGERIE**

**TARTE AUX POMMES** OU AUX PECHES Grande tarte 8 po Chacune 69¢  
Jane Parker

**GATEAU EN BARRES** Gâteau 19 on 59¢  
Espagnol, Jane Parker (Épices, raisins) (Épargnez 10¢)

**COQUILLES A DESSERT** Pqt 5 on 45¢  
Jane Parker

**GATEAU DE SAVOY** Gâteau 15 on 69¢  
Jane Parker, doré ou marbre

**GATEAU AU CAFE** Gâteau 12 on 59¢  
Jane Parker, pommes-raisins (Épargnez 6¢)

**ROULES A LA CANELLE** Pqt de 8 59¢  
Jane Parker (Épargnez 6¢)

**BEIGNES GLACES** Pqt de 6 53¢  
Jane Parker (Épargnez 6¢)

**PAINS A HOT DOG** Pqt de 8 39¢  
Ou a hamburger, Jane Parker

**PETITS PAINS SNOWFLAKE** 3 Pqt de 12 \$1.00  
Jane Parker (Achetez-en 3 pqt—épargnez 26¢)

Porcelaine importée

**BANBURY INN**



Couvert de 4 morceaux

**SURVEILLEZ CE BAS PRIX**

Couvert de 4 morceaux pour seulement **\$1.99**

**Prix réduit spécial!**

**MARGARINE BLUE BONNET**

Pqt 3 lbs **\$1.49**

**Valeur réelle!**

**CRISTAUX A SAVEUR D'ORANGE**

A&P, Sunmix

Pqt de 2 pqt 6 1/2 on **69¢**

**Produits d'hygiène et de beauté!**

**FIXATIF ADORN** Atomiseur 13 on \$1.79  
Regulier, très adhérent, non-parfume  
Prix réduit spécial!

**ALBERTO BALSAM** Atomiseur 6 on 89¢  
Desodorisant  
Prix réduit spécial!

**STAYFREE MINI SERVIETTES** Pqt de 10 49¢  
Serviettes sanitaires  
Prix réduit spécial!

**LAMES GILLETTE** Pqt de 10 \$1.29  
Acier inoxydable

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Tous les prix dans cette annonce sont garantis dans tous les magasins A&P OEC de la ville de Montréal et de la banlieue, y compris Galeries Mille Illes, Rosemere, Hudson, Lachute et St-Antoine des Laurentides, jusqu'à samedi le 15 juin, 1974.

# Jusqu'ou se rendront l'Alliance et la CECM?

par Mariane FAVREAU

Les enseignants de Montréal sont entrés dans la mécanique du dialogue au sein d'un comité avec les commissaires. Comité mis sur pied par la Commission des écoles catholiques de Montréal à la suite des mémoires soumis tant par l'Alliance des professeurs que par l'Association

des directeurs d'écoles concernant la charge de travail et les non-renforcements de personnel.

Au terme d'une première rencontre qui a eu lieu lundi, le président de l'Alliance, M. Robert Chagnon, se dit un peu déçu par le mandat du comité conjoint et par le rythme des rencontres.

L'Alliance insiste pour qu'on tienne compte, dans les normes de distribution des tâches, de la qualité des services à fournir. En cela d'ailleurs, les enseignants ont l'appui d'une bonne proportion de parents.

Le comité régional de parents (région 2) trouve en

effet très timides les demandes des enseignants.

Comme l'expliquait le président du comité de coordination et de stratégie, M. J.-C. Marsolais, alors que les enseignants demandent un maximum de 30 élèves par groupe, les parents en exigent 25, et même 15 dans les voies allégées.

Il semble que des ébauches de solutions aient été envisagées lors de la première rencontre, mais l'Alliance en voudrait une qui soit plus globale.

Ainsi, la CECM propose d'affecter à des tâches régulières ses quelque 200 sturmeraires et tous les enseignants seraient appelés, au cours de leurs périodes libres, à faire de la suppléance sans rétribution. La deuxième partie de la proposition ne rencontre évidemment pas l'assentiment de l'Alliance puisque la tâche de plusieurs s'en verrait ainsi augmentée.

M. Chagnon a souligné le fait que l'augmentation des services aux élèves se fait généralement sur le dos des enseignants, et par ricochet sur celui d'autres élèves.

A titre d'exemple, il a parlé d'une cinquantaine de classes de transition (après le primaire) où le maximum d'élèves sera de 20. Excellent en soi. Mais cette mesure signifie que d'autres classes verront le nombre des élèves augmenter légèrement.

Il en va de même avec l'expansion du secteur professionnel où le nombre d'é-

tudiants ne peut être que très minime par groupe (à cause des techniques à enseigner). Ensuite, les classes du secteur "académique" sont surchargées.

A cet égard, M. Chagnon rappelle l'intégration des écoles de métier à la commission scolaire, en 68-69. Les ratios étaient, dans ces écoles d'un maître par 11,5 élèves. Peu à peu, ils sont entrés dans la même norme (1 x 17) et la différence a été absorbée par les autres enseignants. Selon les chiffres de l'Alliance, c'est la tâche de 540 enseignants qui a été ainsi répartie parmi ceux qui sont en exercice.

La position de l'Alliance est assez claire: elle refuse de jouer le jeu qu'impose les ratios provinciaux. Qu'on défonce les ratios là où c'est nécessaire, de dire M. Chagnon, et qu'on limite le nombre possible d'étudiants par groupe et le nombre de périodes des enseignants.

Il estime que c'est à la CECM de prendre les devants dans cette question en tenant compte de la qualité des services qu'elle est appelée à dispenser. L'Alliance croit en effet que la CECM pourrait imposer sa façon de voir à Québec tandis que si elle compte sur les fonctionnaires pour amener des

changements, ils ne se produiront jamais.

M. Chagnon rapporte que, selon la CECM, c'est environ \$5 millions supplémentaires qu'il faudrait pour résoudre équitablement ce problème. Ce coût ne lui paraît pas astronomique quand il les compare aux budgets de construction d'écoles qui sont constamment révisés à la hausse.

Le président de l'Alliance se demande si la CECM n'est pas "plus soucieuse de la solidarité patronale que d'assurer des services convenables en n'écoeurant pas le personnel".

Il subsiste néanmoins des espoirs que l'alliance fonde sur les rencontres de mercredi et jeudi. "On essaie un nouveau mécanisme pour régler nos problèmes par voie de dialogue. On essaie vigoureusement et honnêtement, assure le président, mais la CECM doit encore faire la preuve qu'elle est déterminée à régler par cette voie."

Quant au comité de coordination et de stratégie mis sur pied par l'assemblée générale de l'Alliance, il poursuit ses mesures de harcèlement et de sensibilisation au niveau des régions. Il semble qu'on soit équipé pour poursuivre la bataille en septembre.

Mais si le règlement sur la tâche peut attendre jusqu'en septembre, le cas des 292 "congédiements" doit se régler avant le 30 juin.

## Entente ou grève vendredi chez les employés de l'OFQJ

par Claude LEVESQUE

A moins d'une entente de dernière heure, les employés québécois de l'Office franco-québécois pour la jeunesse déclencheront un arrêt de travail vendredi.

Affiliés à la Fédération nationale des enseignants du Québec (CSN), les employés de l'OFQJ négocient depuis le 3 décembre 1973 la signature d'une première convention collective et, malgré la présence d'un conciliateur depuis le 15 mars, aucune clause majeure n'est encore paraphée.

La participation interne constitue le principal point en litige. Les employés exigent d'être consultés de façon continue et régulière

sur le fonctionnement et l'orientation de l'Office, à l'intérieur d'équipes de travail et d'un comité d'embauche, tandis que, selon eux, la partie patronale ne leur reconnaît ce droit que dans le cadre d'un séminaire annuel, de même qu'une participation très restreinte au processus d'embauche.

Les employés soutiennent que ce "simulacre de participation" ne leur est accordé qu'au prix de sévères limitations à leurs libertés individuelles et syndicales.

Le conflit porte également sur la procédure d'arbitrage des griefs et sur la classification des employés.

En général, le syndicat

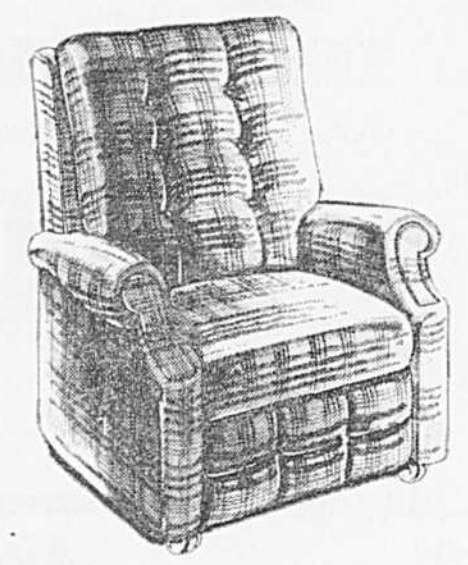
reproche aux négociateurs patronaux de proposer une convention collective calquée sur les conventions en vigueur dans la Fonction publique, sans tenir compte du caractère para-gouvernemental de l'Office. A la limite, le syndicat craint l'intégration progressive de l'Office à la structure gouvernementale proprement dite, d'autant plus que ces mêmes négociateurs patronaux sont mandatés par le ministère de la Fonction publique.

La prochaine rencontre entre les deux parties aura lieu demain jeudi, dernière journée de la période de conciliation; le lendemain, les employés obtiennent légalement le droit de débrayer.



# Fête des Pères

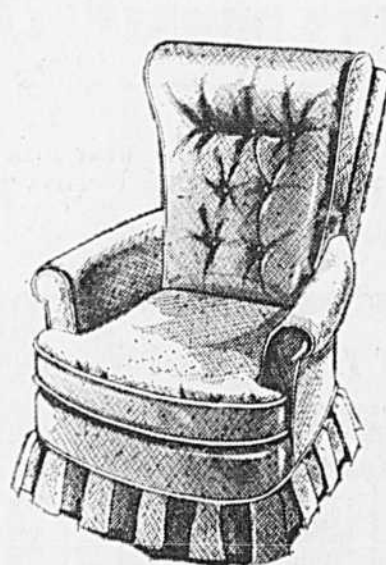
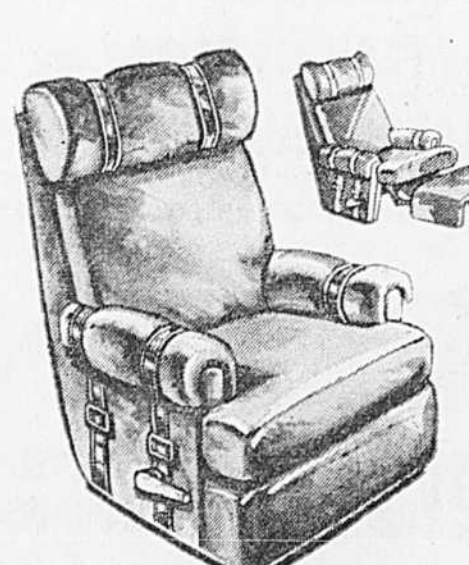
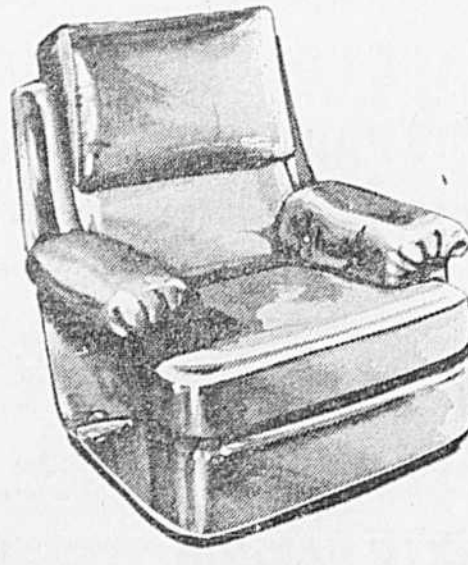
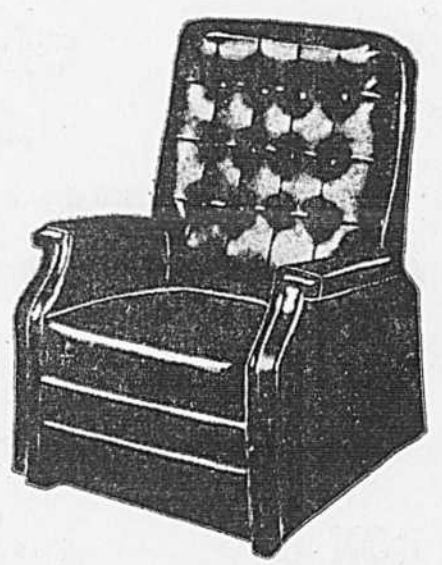
Pour la Fête des Pères, peut-être s'attend-il à recevoir une cravate, une chemise ou une pipe...



Surprenez-le en lui offrant un de ces magnifiques fauteuils.

Vous aimerez leur construction solide et esthétique. Voyez-les au 2e étage chez Clermont de la Plaza.

Vraiment, en vous promenant sur les 4 étages de Clermont de la Plaza, vous multipliez les trouvailles et les économies!



- Termes faciles
- Stationnement Clermont de la Plaza gratuit
- Livraison et entreposage gratuits

6255, rue SAINT-HUBERT Tél.: 273-7711



**GRATIS**

**FUTURES MARIÉES LA PRESSE VOUS OFFRE SES HOMMAGES ET LE CADEAU "VIVE LA MARIÉE" (D'une valeur de plus de \$25)**

— au-delà de 40 produits, format nature

— des bons-rabais valant plus de \$8

— plus de 20 livrets de recettes et de conseils

— La Presse gratuitement pendant une semaine.

Si vous vous mariez dans les prochains mois, il suffit de remplir le coupon ci-dessus et de le faire parvenir à l'adresse indiquée. Cela ne vous engage absolument à rien. Si vous connaissez des futurs mariés, vous pouvez remplir le coupon et nous le faire parvenir à leur intention.

Nous verrons à tout. Tous les coupons doivent parvenir à l'adresse indiquée AVANT la date du mariage. L'offre n'est valable que pour les futures mariées qui éliront résidence, après leur mariage, au Québec dans un rayon de 40 milles de Montréal, dans une localité où La Presse est livrée à domicile.

"VIVE LA MARIÉE", case postale 960, Montréal (101), Québec  
S.V.P. répondre aux questions (en lettres mouées)  
Veuillez faire parvenir le cadeau de La Presse "VIVE LA MARIÉE" à

Nom de la future mariée .....

Adresse actuelle de la future mariée .....

..... Tel. ....

Nom du futur marié .....

Date du mariage .....

Nom du célébrant (religieux ou civil) .....

Lieu du mariage .....

Je suis la future mariée  sa mère  un parent  un(e) ami(e)

NOM .....

ADRESSE .....

..... TEL. ....

**la presse**

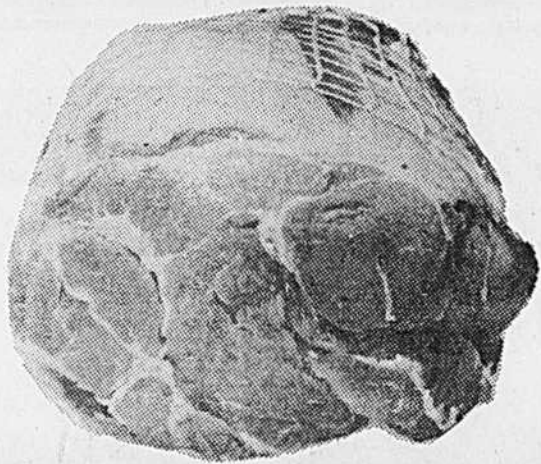


MEILLEURS VOEUX À TOUS LES PAPAS À L'OCCASION DE LA

FÊTE DES PÈRES

SOC DE PORC

POUR UN REPAS DÉLICIEUX



FRAIS

79¢

DÉSOSSÉ ROULÉ LB

ÉPAULE DE PORC FUMÉ

SANS JARRET MAPLE LEAF LB 57¢

GUISSSES

DE POULET FRAICHES LB 89¢

POITRINES

DE POULET FRAICHES LB 95¢

BACON MAPLE LEAF SANS COUENNE PQT 1 LB 95¢

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 15 JUIN 1974 NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

FRAIS DES CUISINES BONNE TABLE

- TOURTIÈRES BONNE TABLE 16 OZ 99¢
- PÂTÉ DE FOIE BONNE TABLE EN VRAC LB 1.29
- CRETONS BONNE TABLE EN VRAC LB 1.39

- JAMBON CUIT TRANCÉ LA BELLE FERMIERE PQT 6 OZ 69¢
- SAUCISSES FUMÉES LA BELLE FERMIERE PQT 1 LB 79¢
- SAUCISSES AU PORC LA BELLE FERMIERE PQT 1 LB 99¢

- SAUCISSON DE BOLOGNE HYGRADE - 97' AU MORCEAU LB 55¢
- PIZZA TOUTE GARNIE 14 CORNELLI OZ 1.19 20 OZ 1.55
- FILETS DE SÉBASTE (PERCHE DE MER) CONGELÉS - CORVETTE LB 69¢

**BEURRE DE CRÉMERIE**  
ELITE CANADA PREMIÈRE CATÉGORIE LB **79¢**

**FROMAGE EN TRANCHE CAVALIER**  
PQT 8 OZ **39¢**

**JUS DE TOMATES BRIGHT'S**  
CANADA DE FANTAISIE BTE 19 OZ **15¢**

**COCA-COLA FORMAT FAMILIAL**  
(DISPONIBLE SEULEMENT À MONTREAL) BOUT. 26 OZ **19¢**  
PLUS DÉPÔT

**CAFÉ INSTANTANÉ MAXWELL HOUSE**  
POT 10 OZ **1.99**

**EAU DE JAVEL CONCENTRÉE JAVEX**  
CONT. 128 OZ **69¢**

**PÂTÉS À LA VIANDE**  
CONGELÉS BONNE TABLE POULET DINDE BOEUF 3 PÂTÉS 8 OZ **1.00**

**DÉTERSIF EN POUDRE PUNCH**  
BTE 5 LB **1.99**

**SOUPE LONEY'S**  
POULET ET NOUILLES 8 PQT 2 1/4 OZ **1.00**

**FRUITS ET LÉGUMES FRAIS!**  
**BANANES DÔLE**  
MÛRES ET FERMES GROS FRUITS LB **13¢**

**CHOUX-FLEURS** BLANC NEIGE E.U. CATÉGORIE CANADA NO 1 GROSSEUR 16 EMBALLAGE CELLOPHANE CH. **39¢**

**ORANGES** SUNKIST VARIÉTÉ VALENCIA DE LA CALIFORNIE GROSSEUR 113 DOUZ. **89¢**

**PAMPLEMOUSSES** BLANCS OU ROSES DE LA FLORIDE TRÈS GROS GROSSEUR 32 POUR **7 89¢**



**Vous gagnez toujours chez**



POUR L'ADRESSE DU MAGASIN IGA LE PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS  
COMPOSEZ 324-5700

**LES ALIMENTS EN CONSERVE**

SI VOUS RETOURNEZ À VOTRE CHALET OU VOTRE MAISON D'ÉTÉ, VOUS VOUS FAITES PROBABLEMENT DU SOUCI À PROPOS DES BOITES DE CONSERVE QUE VOUS Y AVEZ LAISSÉES L'AUTOMNE DERNIER.

LES ALIMENTS EN CONSERVE LAISSÉS DURANT L'HIVER SONT HABITUELLEMENT BONS À MANGER MAIS IL EST PRÉFÉRABLE DE VÉRIFIER S'IL N'Y A PAS DE FUITES OU DE GONFLEMENTS DE LA BOÎTE. CES DEUX INDICES SIGNIFIENT QUE LE CONTENU EST DÉTÉRIORÉ ET QUE LA BOÎTE DOIT ÊTRE JETÉE. VÉRIFIEZ BIEN LES CONTENANTS ROSSÉS AFIN DE VOUS ASSURER QUE LES JOINTS NE SONT PAS ENDOMMAGÉS ET QU'IL N'Y A PAS EU DE FUITES.

LA ROUILLE SUR LES BOÎTES INDIQUE HABITUELLEMENT UN ENTREPOSAGE INADÉQUAT ET ENCORE UNE FOIS, VÉRIFIEZ LES JOINTS AFIN DE VOUS ASSURER D'UNE FUITE N'EST PAS LA CAUSE DE CETTE ROUILLE.

DURANT L'HIVER PARTICULIÈREMENT FROID, LES BOÎTES DE CONSERVE DANS VOTRE CHALET PEUVENT GELER, CES ALIMENTS PEUVENT TOUT DE MÊME ÊTRE HABITUELLEMENT CONSOMMÉS QUOIQUE LA TEXTURE DES FRUITS ET DES LÉGUMES PEUT ÊTRE ALTÉRÉE.

EN GÉNÉRAL, ESSAYEZ DE RANGER LES BOÎTES DE CONSERVE DANS UN ENDROIT FRAIS ET OBSCUR ET POUR UNE DURÉE INFÉRIEURE À UN AN. AINSI, VOUS POUVEZ ÊTRE ASSURÉE DE CONSERVER LA COULEUR, LA SAVEUR ET LA VALEUR ALIMENTAIRE.

MME GREEN SERA HEUREUSE DE DISCUTER AVEC LES GROUPES DE CONSOMMATRICES. ÉCRIVEZ: HUDON & ORSALI LIMITÉE, 11281 BOUL. ALBERT-HUDON, MTL. P.Q. H1G 3J5

# Des timbres pour souligner le travail des employés des Postes

Le ministère des Postes rend hommage à ses 54,000 employés à travers le pays par l'émission spéciale de six nouveaux timbres de 8 cents décrivant leur travail.

Le lancement des nouveaux timbres s'est fait hier à l'hôtel des Postes de Montréal, ce qui a permis au ministre, M. André Ouellet, de dire que "les efforts quotidiens de milliers d'employés des Postes ne seront pas annihilés par une poignée de gens qui cherchent à saboter ce rendement".

"La conscience professionnelle et la persévérance ne sont pas passées de mode chez les employés des Postes", a-t-il ajouté.

La série de timbres représente un facteur de ville, un facteur rural, un employé effectuant la cueillette des articles de correspondance, un maître de poste, un manieur de dépêches et un groupe de

commis effectuant le tri des lettres en compagnie d'un surveillant.

L'émission spéciale commémore le centenaire de l'établissement du service de distribution gratuite du courrier par facteurs. C'est en effet à Montréal, en 1874, qu'a été établi ce service pour la première fois au Canada.

Chaque employé des Postes a reçu en souvenir un bloc de quatre timbres avec inscription marginale.

A mon avis, a dit M. Ouellet, la plupart des gens ne pensent au service postal que lorsque leur courrier est en retard ou qu'il y a eu une erreur. Leurs plaintes révèlent alors la dimension de leur attente.

Je crois, a-t-il continué, que bon nombre de nos clients perçoivent vaguement que pour chaque erreur étalée publiquement, des milliers de lettres mal adressées arrivent à destination grâce au dévouement des préposés au tri, des manieurs de dépêches et des commis.

Si la tradition séculaire des Postes est quelque peu rafraîchie, a-t-il conclu, les choses ne sont tout de même pas aussi pires qu'elles n'en ont l'air. Le Canada se range au deuxième rang dans le monde par l'étendue de son territoire postal, ce qui exige un personnel multiple aux emplois très diversifiés.

# Entente de principe

QUEBEC (PC) — Les quelque 240 employés des neuf magasins d'alimentation Jato de la région de Québec ont approuvé par une faible majorité de 52 pour cent l'entente de principe intervenue la semaine dernière pour le renouvellement de leur convention collective.

Au chapitre des salaires, le nouveau contrat prévoit des augmentations de \$20 par semaine pour la première année, avec effet rétroactif au 1er mars 1974, et de \$15 pour la deuxième année.

Le salaire moyen de ces employés passera ainsi de \$107 à \$142 d'ici l'expiration de la convention, d'une durée de deux ans.

## LES MAUX DE NOTRE LANGUE

PAR PIERRE BEAUDRY (collaboration spéciale)

### Un événement mal compris

Pour rendre la tournure "au cas où" l'anglais utilise "in the event that". Mais je ne connais personne qui s'en autoriserait pour dire dans l'événement que.

Pour rendre la tournure "quoi qu'il en soit", l'anglais utilise "in any event". Et je connais une foule de Québécois, (les mêmes qui ne disent jamais dans l'événement que) qui s'en autorisent pour dire à tout événement. Comme si cela pouvait vouloir dire quelque chose. Avant de donner d'autres équivalents français je tiens à rappeler que l'anglicisation déforme non seulement la langue mais, ce qui est beaucoup plus grave, la pensée.

Le plus souvent, l'expression formée à partir de l'anglais part d'une mauvaise connaissance de ce dernier. J'ai déjà signalé, par exemple, que à l'année longue ne tenait pas compte du fait que dans "all year long", le mot "long" était non pas adjectif mais adverbe.

Dans "in any event" il est question non pas d'événement mais d'éventualité. Et même alors, il s'agit d'un sens figuré, d'ailleurs voisin de "in any case".

De là à conclure qu'en français on pourrait dire EN TOUT CAS, il n'y a qu'un pas. Mais, selon le contexte, on pourrait tout aussi bien dire QUOI QU'IL ARRIVE ou encore, comme je l'ai dit au début, QUOI QU'IL EN SOIT.

NE RESTEZ PAS SOURD

**Paul Jaffin** AUDIOPROTHÉSISTE

APPAREILS AUDITIFS PHILIPS

800, PLACE VICTORIA, Montréal 115

Téléphone 866-7422

PHILIPS

ArCADE du métro — Galerie des Boutiques  
Piles, service et réparations pour toutes marques

Du Lundi au Jeudi: 9 h. a.m. à 5 h. p.m. Le Vendredi de 9 h. a.m. à 8 h. p.m.

# Entre nous!

Nous sommes tous excités Joe, et nous voulons te féliciter pour

**L'OUVERTURE DEMAIN**

de ton nouveau **JOE FELLER**

Les boutiques pour hommes

à la **PLACE VILLE MARIE**

**LEONARD OSTROFF**

**DESIGN ASSOCIATES LTD.**

Nous y serons tous ensemble.

## LES MARCHÉS D'ALIMENTATION

**Dionne** L.T.E.E. LTD.

**QUALITÉ ET VARIÉTÉS**

# Econo-Mart

**BAS PRIX TOUS LES JOURS**

L'INNOVATEUR DU MARCHÉ EN ENTREPÔT QUI VOUS FAIT ÉPARGNER TOUS LES JOURS

## ALIMENTS DE QUALITÉ À BAS PRIX

Le seul marché d'entrepôt qui peut vraiment vous aider à réduire le coût de vos ALIMENTS et vous faire réaliser des ÉCONOMIES

**MONSIEUR "ÉCONO"** VOUS INVITE À VOTRE MARCHÉ DIONNE "ECONO-MART" LE PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS

830, boul. Taschereau Greenfield Park

7640, rue Viau Près boul. Métropolitain

5220, rue Verdun Près rue Melrose

3185 est, rue Beaubien Coin 10e Avenue — Rosemont

2323 est, boul. Henri-Bourassa Près rue Martigny

10455, boul. Saint-Laurent Près rue Prieur

1115, boul. Décarie Centre d'Achat Norgate

1370 est, rue Mont-Royal Près rue Garnier

501 est, rue Mont-Royal Près rue Berri

1001, rue Saint-Georges Saint-Jérôme

605, boul. Labelle Chomedey

**DE GRANDES ÉPARGNES SUR LE TOTAL DE VOS ACHATS**

## VISITEZ NOTRE DÉPARTEMENT DES VIANDES

VOUS Y TROUVEREZ DES VIANDES DE CHOIX

CANADA MARQUE ROUGE

AUSSI UN GRAND ASSORTIMENT DE VOLAILLES FRAÎCHES OU CONGELÉES AINSI QU'É POISSONS ET VIANDES FROIDES

**NOS PRIX SONT LES PLUS BAS AVEZ-VOUS COMPARÉ? SINON, FAITES-LE CETTE SEMAINE VOUS SEREZ CONVAINCUS!**

À une époque d'inflation chronique, il est encourageant d'apprendre qu'il existe un endroit où le coût de la vie est beaucoup moins élevé qu'ailleurs. L'absence de fla-fla, de décor luxueux et de promotion coûteuse permet au consommateur de payer seulement le prix réel de ses aliments, articles de toilette, de ménage et de pharmacie. Combattez l'inflation! Augmentez vos revenus en faisant vos achats au marché d'entrepôt DIONNE ECONO-MART.

Le marché d'entrepôt DIONNE ECONO-MART peut réduire ses prix en supprimant les dépenses inutiles qui augmentent le coût de la marchandise.

**POUR LES FINS GOURMETS**

Des produits d'importation de première qualité. Des viandes, poissons, volailles de tout premier choix. De magnifiques et succulents paniers de fruits.

**A. DIONNE & FILS CO.**  
1221 ouest, rue Sainte-Catherine  
**849-2341** 104 ans de qualité

## DES FRUITS ET LÉGUMES FRAIS TOUS LES JOURS

MONSIEUR "ECONO"

# Mi? il mousse.

Le cidre mousseux est la boisson des occasions bien spéciales. Pour célébrer un grand événement, pour les réceptions, soirées, cocktails, ou pour une dégustation de cidres et fromages (pâtes dures), il n'a pas son pareil.

Vous le reconnaîtrez à son gros bouchon qui saute joyeusement lorsqu'on ouvre la bouteille. Quand on fête chez nous, on ne sert pas n'importe quoi, pas vrai?

**on est québécois par cidre!**

Un bon mousseux, ça se sert bien froid.

**L'ASSOCIATION DES FABRICANTS DE CIDRE DU QUÉBEC**

**L'Association des Fabricants de Cidre du Québec**  
C.P. 8, Station Bourassa, Montréal H2C 3E7

Faites-moi parvenir de la documentation gratuite sur les cidres du Québec.

NOM: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

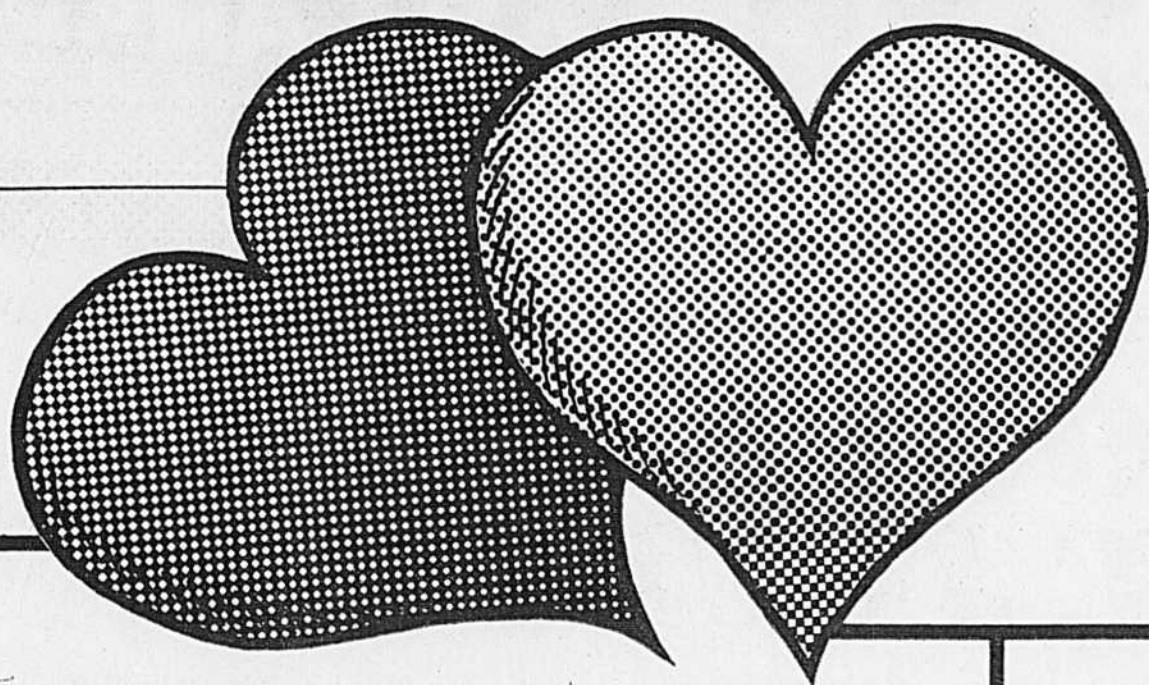
VILLE: \_\_\_\_\_ CODE POSTAL: \_\_\_\_\_

PR 12.6.74

# PAPA APPRÉCIERA

*les articles*

## ARLINGTON



### ENSEMBLE DE GOLF SPALDING PRESIDENT

11 MORCEAUX.  
HOMME DROITIER — HOMME GAUCHER  
3 BOIS — 8 FERS

ANCIEN PRIX ARLINGTON SPÉCIAL FÊTE DES PÈRES

\$129<sup>88</sup>



\$109<sup>88</sup>

### ENSEMBLE DE GOLF SPALDING STAFF

3 BOIS, 8 FERS,

HOMME DROITIER HOMME GAUCHER

ANCIEN PRIX ARLINGTON

SPÉCIAL FÊTE DES PÈRES

\$159<sup>88</sup>

\$139<sup>88</sup>



### ENSEMBLE DE GOLF ULTIMATE SPALDING

3 BOIS, 8 FERS,

HOMME DROITIER  
HOMME GAUCHER

PRIX ARLINGTON \$99<sup>88</sup>

HABIT DE RÉCHAUFFEMENT EN NYLON "ESPOIR" SPÉCIAL FÊTE DES PÈRES \$14<sup>88</sup>

### ACCESSOIRES DE GOLF

**CHARIOT DE GOLF ALBATROS** AVEC ROUES MOULÉES EN ALUMINIUM, ESSEUX LUBRIFIÉS, ET POIGNÉE AJUSTABLE. PRIX ARLINGTON \$26<sup>88</sup>

**FER DROIT "AXALINE"** PRIX ARLINGTON \$5<sup>88</sup>

Choix complet de SACS DE GOLF: SPALDING, AVAY, MASTERS et TITLE, à partir de \$21<sup>95</sup>

### SOULIERS DE GOLF

A SEMELLES MOULÉES ET REMBOURRÉES, AVEC COUSSINETS SUR LES CÔTES. PRIX ARLINGTON \$16<sup>88</sup>

**ENSEMBLE DE GOLF SPALDING MASTERS** 2 BOIS, 5 FERS, HOMME DROITIER HOMME GAUCHER PRIX ARLINGTON \$39<sup>88</sup>

	PRIX ARLINGTON
AJAY BALLE DE PRATIQUE	\$2 <sup>95</sup>
SERVIETTE DE GOLF	\$2 <sup>95</sup>
LAVE-BALLE DE GOLF	\$1 <sup>75</sup>
CLÉ POUR CRAMpons	\$1 <sup>85</sup>
COUPE POUR COUP ROULÉ	\$1 <sup>25</sup>
POUR TENIR CARTE DE POINTAGE	\$2 <sup>25</sup>
GANTS DE GOLF TOUT CUIR	\$5 <sup>95</sup> à \$6 <sup>88</sup>
ÉPUISETTE POUR BALLE DE GOLF 9 PIEDS	\$4 <sup>50</sup>
BALLES DE GOLF ROYAL PRO.	\$3 <sup>88</sup>
BALLES DE GOLF SPALDING PRESIDENT	\$7 <sup>88</sup> douz.
BALLES DE GOLF CAMPBELL GARY PLAYER BELLERIVE	\$7 <sup>88</sup> douz.
BALLES DE GOLF SPALDING AIR FLIGHT	\$11 <sup>88</sup> douz.
BALLES DE GOLF SPALDING KRO FLITE	\$13 <sup>88</sup> douz.
BALLES DE GOLF RAM 3D	\$14 <sup>88</sup> douz.
BALLES DE GOLF DUNLOP 65	\$11 <sup>88</sup> douz.
PARAPLUIE DE GOLF EN NYLON, AUTOMATIQUE	\$3 <sup>88</sup>
CASQUETTE DE GOLF	\$2 <sup>88</sup>
PANIER DE BALLE DE PRATIQUE	\$3 <sup>88</sup>

### ÉQUIPEMENT POUR LE TENNIS

**CADRE DE RAQUETTE DE TENNIS HEAD ARTHUR ASHE** PRIX ARLINGTON \$59<sup>95</sup>

	PRIX ARLINGTON
RAQUETTE DE TENNIS ALUMINIUM DUNLOP, CORDES DE NYLON	\$18 <sup>88</sup>
BALLES DE TENNIS JAUNES DUNLOP, Bte de 3	\$2 <sup>88</sup>
SOULIERS DE TENNIS KEDS "COURT KING"	\$9 <sup>95</sup>
SOULIERS DE TENNIS ADIDAS, ROD LAVER	\$17 <sup>95</sup>
SHORTS DE TENNIS 65% COTON, 35% POLYESTER, BLANC OU BLANC GARNI DE COULEUR	\$6 <sup>88</sup>
SHORTS DE TENNIS. MAILLE DOUBLE 100% POLYESTER. EN BLANC SEULEMENT	\$9 <sup>88</sup>
CHEMISES DE TENNIS TOPHER. COTON ET POLYESTER, BLANC	\$4 <sup>88</sup>
CHEMISES DE TENNIS DUOFOLD. ENCOLURE EN V	\$7 <sup>50</sup>
CHANDAIL DE TENNIS ESPOIR	\$9 <sup>88</sup>
CASQUETTES DE TENNIS	\$2 <sup>88</sup>
BANDE DE POIGNET	\$1 <sup>25</sup>
BANDEAU DE TÊTE	98¢

### ÉQUIPEMENT POUR LA PÊCHE

**TITANIC** PRIX ARLINGTON

ZEBCO CANNE AU LANCER LÉGER ET MOULINET "COMBO" COMPRENANT MOULINET "76 E.U." AVEC FIL, CANNE 5'6"	\$4 <sup>88</sup>
ZEBCO CANNE AU LANCER LÉGER ET MOULINET "COMBO" COMPRENANT MOULINET 404 AVEC FIL ET CANNE 4040	\$9 <sup>88</sup>
ZEBCO CANNE AU LANCER LÉGER ET MOULINET "COMBO" COMPRENANT MOULINET 202 AVEC FIL, CANNE 4020	\$7 <sup>88</sup>
ZEBCO CANNE AU LANCER LÉGER ET MOULINET "COMBO", 101 PIÈCES "ACTION PAC", COMPRENANT CANNE, MOULINET, FIL, APPÂTS ET ACCESSOIRES	\$14 <sup>88</sup>
ZEBCO CANNE AU LANCER LÉGER ET MOULINET "COMBO" COMPRENANT MOULINET AU LANCER LÉGER XR20 ET CANNE 4470	\$12 <sup>88</sup>
ZEBCO CANNE AU LANCER LÉGER ET MOULINET "COMBO" COMPRENANT MOULINET AU LANCER LÉGER XRL35 POUR HOMME DROITIER OU POUR HOMME GAUCHER, CANNE 4470	\$13 <sup>88</sup>
ZEBCO CANNE AU LANCER LÉGER ET MOULINET "COMBO", 101 PIÈCES "ACTION PAC", COMPRENANT CANNE, MOULINET, FIL, APPÂTS ET ACCESSOIRES	\$12 <sup>88</sup>
MEPPS APPÂTS POUR LE LANCER LÉGER — FAITS EN FRANCE. GRANDEUR: 1 - 2 - 3	68¢
MITCHELL MOULINET À LANCER LÉGER "300-301"	\$18 <sup>88</sup>
CARDINAL ZEBCO 4 MOULINET À LANCER LÉGER	\$22 <sup>88</sup>

# ARLINGTON

1410 STANLEY  
AUSI  
1175 OUEST,  
STE-CATHERINE  
288-0181

GREENFIELD PARK  
CENTRE COMMERCIAL  
672-5331

WEST ISLAND MALL  
TRANSCANADIENNE  
SORTIE 35  
683-8400

CENTRE LAVAL  
AUTOROUTE DES  
LAURENTIDES  
SORTIE 6E  
688-1021

BOULEVARD  
LES GALERIES  
D'ANJOU  
7201 Boulevard  
Les Galeries d'Anjou  
353-9000

# LA GRANDE VENTE D'UN JOUR AVEC DE GRANDS RABAIS POUR VOUS

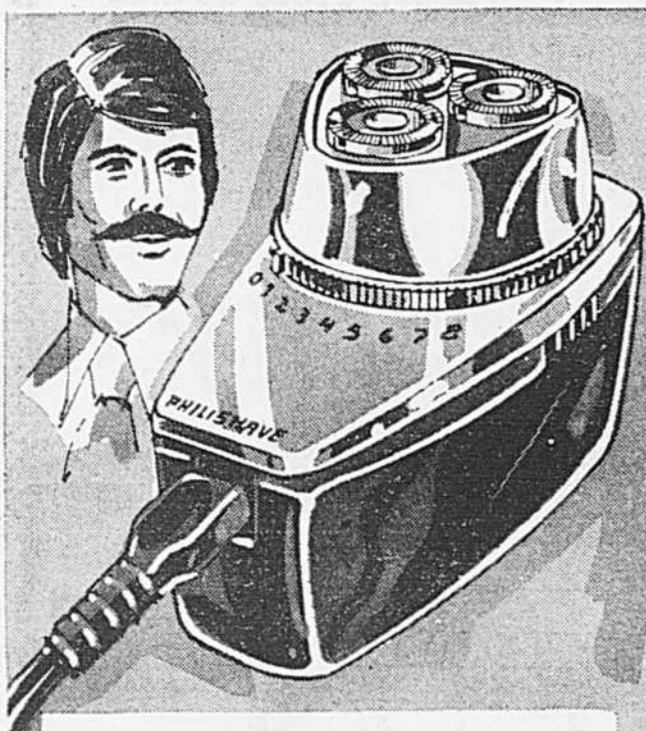
# JOUR SIMPSON AU CANADA

## JEUDI 13 JUIN

En Ville • Fairview • Anjou • Le Carrefour Laval

## SPÉCIAUX D'OUVERTURE EN VENTE JEUDI

Venez vite profiter de ces spéciaux ainsi que de nombreux autres non annoncés. Quantités limitées, gamme désassortie de couleurs et de tailles. Tous les articles que nous vous proposons sont des articles saisonniers pour votre famille ou votre foyer. Achat en personne seulement. Nous nous réservons le droit de limiter le nombre d'articles pour chaque client.



**Rasoir "Philishave"**  
Rég. 34.95 **29.95**

Rabais \$5! Ce fameux rasoir vous assurera un rasage parfait. Tête 9 positions. Sélecteur de voltage, coupe-favoris incorporés et interrupteur.  
Rayon 701 au rez-de-chaussée.

**Solde! Manteaux printaniers**  
Orig. 29.99 à 49.99 **15.99 à 35.99**  
Pour dames! Vaste choix de tissus. Modèles à simple ou double boutonnage dans le groupe. Tweed, quadrillés ou tons unis. Tailles 10 à 20 et 16 1/2 à 24 1/2 dans le groupe. (non dans couleur et modèle).  
Rayon 778 au sous-sol.

**Solde! Robes pour dames**  
Orig. 14.99 à \$22 **7.99 à 14.99**  
Fraîches robes d'été à motifs imprimés, ou tons unis. Modèles, tissus et coloris divers. Tailles 12 à 18, 9 à 15.  
Rayon 778 au sous-sol.

**Robes d'hôtesse piqué de coton**  
Orig. 9.99 **4.99**  
Pour dames! Fin piqué de coton. Modèles à jupe longue imprimée et corsage sans manches, ton uni. Cravate assortie. Choix de coloris. Tailles P. M. ou G.  
Rayon 784 au sous-sol.

**Débardeurs nylon pour dames**  
**1.49**  
Juste ce qu'il vous faut pour l'été! Nylon lavable. Modèles avec garniture contrastante. Choix de coloris. Tailles P. M. ou G.  
Rayon 781 au sous-sol.

**Sacs à main cuir ou vinyle**  
Rég. 3.99 à \$22 **1.99 à \$17**  
Une ravissante collection de modèles en cuir ou en vinyle. Grand sac, modèles habillés; certains avec 2 poignées, d'autres avec bandoulières. Noir et brun dans le groupe.  
Rayon 702 au rez-de-chaussée.



**Robes piqué de coton pour dames**  
Rég. 13.99 **9.99**

Rabais \$4. Parfaites pour l'été... vous les porterez dans la maison ou à l'extérieur! Piqué de coton frais et confortables. Modèles droits. Imprimés sur fond rose, rouge ou noir. Vaste choix de tailles.  
Rayon 741 au quatrième.

**Rideaux en filet**  
**13.99**  
Polyester facile d'entretien. Blanc seulement. 144 x 95 po.  
Rayon 753 au quatrième.

**Coussins décoratifs**  
**3.98**  
Remplis de kapok. Choix de modèles en velours côtelé, velours ou tweed Canadienne. 13 po. car.  
Rayon 753 au quatrième.

**Chemises sans repassage pour hommes**  
Prix "Jour Simpson" **4.99**  
Confection canadienne. Choix de tissus... tricot ou texturé. Quadrillés, rayures ou tons unis. P. M. G. T. G. dans le groupe. Manches longues.  
Rayon 713 au rez-de-chaussée.

**Raquettes de badminton acier**  
Rég. 6.99 **3.99**  
100 seulement! Acier trempé plaqué chrome. Cordes en nylon noir et blanc. Pointées en cuir agrippante.  
Rayon 758 au cinquième.

**Sacs "Avion" pour hommes**  
Rég. \$25 **18.99**  
Vinyle lavable. Serrure solide. Modèle avec poche intérieure. 39 po.  
Rayon 760 au cinquième.

**Soutien-gorge marque fameuse**  
Prix "Jour Simpson" **\$1**  
Choix de modèles avec bonnets en filet ou tricot. Choix de blanc ou chair dans le groupe. Bonnets 32 à 36, A, B, C dans le groupe.  
Rayon 741 au quatrième.

**Vente de lingerie pour dames**  
Orig. \$9 à \$65 **5.99 à \$43**  
Chemises de nuit, peignoirs dans une variété de tissus. Modèles et coloris.  
Rayon 741, au quatrième.

**Valises "Compagnon" pour hommes**  
Rég. 27.95 **14.99**  
Vinyle moulé très solide, lavable. Parfaites pour courts voyages. Tabac seulement. Dim. approx. 21 x 16 x 6 po.  
Rayon 760 au cinquième.

**Jolies robes "Bain de soleil"**  
**9.99**  
Pour dames! Orlon acrylique à texture toile. Modèles avec soutien-gorge incorporé, dos décolleté. Fermeture à glissière au dos. Imprimés d'été. Tailles 10 à 18.  
Rayon 778 au sous-sol.



**Batterie de cuisine 7 pcs**  
Rég. 29.88 **19.99**  
Rabais 9.89. Une batterie de cuisine en acier émaillé fini porcelaine. Facile à nettoyer. Poignées et boutons résistants à la chaleur. Matif colonial "Williamsburg" en tons de brun et ton or sur blanc. L'ensemble 1 casserole avec couvercle 1 pin, 1 casserole avec couvercle 2 pin, 1 cocotte 5 pin, avec couvercle et 1 potlon diam. 10 po. sans couvercle.  
Rayon 755 au cinquième.

**Solde de souliers pour dames**  
Prix Simpson **6.99**  
Choix de modèles à empeignes cuir. Quelques-uns avec semelles intérieures coussinées. Escarpins ou sandales. Diverses hauteurs de talons. Blanc, noir, marine et brun dans le groupe. Pointures 6 à 10 dans le groupe.  
Rayon 721 au deuxième.

**Solde de ceintures**  
**3.99**  
Confection canadienne. Ceintures en cuir 1 1/2". Noir, brun. Tours de taille 32 à 40.  
Rayon 713 au rez-de-chaussée.

**Solde de chemises pour hommes**  
Orig. 4.99 à 6.99 **1.99**  
Choix de modèles sport ou habillés à manches courtes ou longues. Tissus au repassage permanent. Motifs nets ou imprimés dans le groupe. Encolures 14 1/2 à 17 1/2.  
Rayon 789 au sous-sol.

**Oreillers rembourrés de mousse hachée**  
Rég. 2 pour 7.99 **4.99 ch.**  
2 pour 5.99 **3.99 ch.**  
Non-allergène. Recouverts de coton matelassé. Lavables à la machine. 19" x 25".  
Rayon 751 au quatrième.

**Jeans sans repassage pour garçons**  
Rég. 4.99 **2.49**  
1/2 prix! Polyester et coton. Modèles jeans convenant à tous. Bleu ou brun. 8 à 16 ans.  
Rayon 714 au deuxième.

**Pièces plaqué argent, modèles discontinués**  
"1847 Roger Bros" **69c à 99c**  
Modèles discontinués. Quantité limitée dans chaque motif.  
Rayon 746 au quatrième.

**1/2 Prix! Nappes en dentelle**  
68" x 88" - Rég. 9.98 **4.49** 68" x 100" - Rég. 6.99 **3.49**  
Confectionnées en Angleterre. 100% coton. Beige, écru ou blanc.  
Rayon 751 au quatrième.

**1/2 Prix! Panneaux "Cornelli"**  
Rég. 7.98 **3.99**  
100% polyester facile d'entretien. Or ou avoat. Dimensions 59 x 95 po.  
Rayon 753 au quatrième. En ville seulement.



**Ensemble style colonial**  
Prix Simpson **179.98**  
20 seulement! Ensemble comprenant 2 divans-lits; construction à ressort, coussins "Aero Foam" dim. 12" x 20" (s'ouvrant jusqu'à 40"); appuis-bras en bois massif fini érable Saïen, et 2 tables assorties avec dessus en plastique. L'une avec pieds tournés, l'autre avec pieds fuselés. 66% toile, 44% coton imprimé colonial ton mandarine.  
Rayon 769 au sixième.

**Polir à auto "Auto Plast"**  
Rég. 2.79 **1.99**  
Tel qu'annoncé à la télé. Protégera votre voiture. Couches de plastique.  
Rayon 773 au sous-sol.

**Rabais \$1 sur peaux de chamois**  
Rég. 5.99 **4.99**  
Plaine peau de chamois tannée à l'huile. Parfaites pour polir. N'égratignent pas. Dim. approx. 27" x 30".  
Rayon 773 au sous-sol.

**Accessoires de jardin "Rubbermaid"**  
Bordure pour arbre. Briques qui préviennent la pousse de l'herbe, laissant pénétrer l'humidité.  
Diam. 20 1/2 po x 5 1/2 po. Rég. 2.98 **1.49**  
Diam. 25 1/2 po. x 6 1/2 po. Rég. 3.98 **1.99**  
Briques vinyle pour bordures. Rég. 1.98 **99c**  
Rayon 774 au sous-sol.



**Radio de table AM/FM de RCA**  
Rég. 34.95 **22.88**  
Rabais \$12. Une aubaine à ne pas manquer! Excellente idée-cadeau pour la Fête des Pères! Puissant châssis "Solid State" AM et FM avec AFC incorporé. Son instantané. Haut-parleur placé à l'avant pour meilleure perception. Cadran à indicateur vertical coulissant. Service gratuit de 3 mois.  
Rayon 770 au cinquième.



**Souliers "Pedwin"**  
Rég. \$20 à \$26 **14.99**

Rabais \$5 à \$11. Modèles fins de série. Choix de modèles avec empeignes en cuir, semelles composition. Noir, brun ou tan. Pointures 7 à 12 (avec 1/2), largeur moyenne (non dans chaque modèle ou couleur).  
Rayon 723 au deuxième.

**MONTREAL MODE**

14, 15 et 16 juin  
Les montrealais peuvent être fiers de leur ville qui devient chaque saison plus renommée grâce à ses modelistes Haute-Couture. Du 14 au 16 juin l'industrie de la mode présentera Montréal Mode, un événement qui attirera dans notre ville des centaines de journalistes canadiens et américains. Pour Montréal Mode... Bravo!